نجی سنه نومرو ٢٧٤٩ فی ١٩ ربیع الاخر سنه ١٣٠٩

فی ٩ تشرین ثانی رومی سنه ١٣٠٧ و فی ٢١ تشرین ثانی افرنجی سنه ١٨٩١ روز قاسم ایام ١٥

طریق ١٢٩٩

شرائط اشترا واعلان :

سنه‌لکی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله ١٦٠ التی آیلغی ٨٥ اوچ آیلغی ٤٥ پوسته اجرتك سنه‌لکی ٩٠ غروشدر — برنسخه‌سی ٢٠ پاره‌در .

بر دفعه‌لق اعلاناتك بر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی و بانقا و شرکت وامور صرافیه اعلانلرینك بر سطریچون بش وحوادث صره‌سنده نشر ایندیریله‌جك اعلانات معتنابهانك بر سطرندن اون بش غروش آلنور . پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه و محل اداره‌سی :

باب عالی جاده‌سنده (٥٤) نومرولی خانهٔ مخصوصدر

بر هفته‌دن زیاده کونی کچمش نومرولرك هر نسخه‌سی بش غروشدر

فنون وادبیاته ومنافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالاته واغراض وشخصیاتدن عاری هر نوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌لرمز دائما کشاده‌در . اوراق ومحررات وارده‌نك تأخر و عدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اولمیه‌جغی کبی درج اولنمیان مکاتب واوراقك استردادی ادعاسی دخی قطعیاً مسموع ومقبول اولنمز

شهریار منور الافکار وتاجدار جلیل الآثار قرة العیون موحدین حامیٔ دین مبین افندمز حضرتلری دونکی کون سلاملق رسم جلیل معالی دلیلنی جلهٔ مؤسسات فیوضات غایات خلافتپناهیلرندن اولان جدیدیه جامع انوار لامعنده اجرا بیورمشلردر .

ذات جلالت صفات ظل اللهیلری بر کردونهٔ شان ونباهته سایه‌ساز عز واقبال اولدقلری حالده جامع نورانیت مطالع مذکوره شرفواصلت واداء فریضهٔ مقدسهٔ صلوة جمعه ایله اکتساب فیض بی‌غایت وعساکر منصور اللواء ملوکانه‌لری جانبندن اجرا قلنان مکمل رسم کچیدی مشمول لحاظهٔ دقت ایلدکدن صکره ینه کردونه سوار عز ووقار اولدقلری حالده سرای سعادت احتوای ملوکانه‌لرینه معاودت بیورمشلر واثنای عزیمت و عودت ملوکانه‌لرنده ایستادهٔ موقع تعظیم وتکریم بولنان عساکر شاهانه وتبعهٔ صادقهٔ ملوکانه قوللرینی سلام سلامت انجام شهریاریلریله غریق بحر مباهات ایلمشلردر .

⁂

رسم عالیٔ مذکوری تماشا ایله اکتساب فخر بی‌شمار ایلك اوزره دائرهٔ فاخره‌ده ایران سفیری ناظم الدوله دولتلو اسداء خان حضرتلریله سفارت مستشاری وباش ترجمانی وروماننا سفیری ایله سفارت باش ترجمانی وپاپا حضرتلرینك درسعادت وکیلی مونسنیور بونتی ایله بانق عثمانی ایکنجی دیرکتوری وفرانسه سفارتی آتشه میلیتری موسیو برژه والتمش قدر معتبران سیاحین حاضر بولنمش اولملریله لازمکلانلر بالواسطه نائل التفات جهاندرجات شهریاری اولمشلردر .

اجمال احوال

روسیه خارجیه ناظری موسیو دوکیرسك اوروپا ممالك مختلفه‌سنده وقوعبولان سیاحتی اثناسنده پارسه دخی عزیمت ایدرك بر ایکی کون اقامت ایلیه‌جکی تحقق ایدنجه اوروپا غزته‌لری بومسئله‌یی دخی سرمایهٔ بحث ومقال اتخاذ ایتمکه لزوم کورمشلردر .

مذکور غزته‌لرك قولنجه موسیو دوکیرسك پارسه عزیمتی فرانسز دونماسنك قرونشتاده وقوعبولان سیاحتنه مقابل رسماً اعادهٔ زیارت قبیلندن برمعامله اولمغله بو کیفیت روسیه ایله فرانسه ارهسنده‌کی مقارنت واتحادك تقویه‌سنه هر ایکی طرفجه دخی اهمیت مخصوصه ویرلمکده بولندیغنه دلیل اوله‌بیلمکده ایمش .

برزماندن بری روسیه‌دن فرانسه‌یه سیاحت ایدن روس کبراسیله روسیه سفائن حربیه‌سنه قارشی فرانسه اهالیسنك ابراز ایلدیکی آثار توجهاتك ایچنده رسمیتك هیچ بر تأثیری یوق ایکن بودفعه روسیه‌نك الك بیوك مأموریت رسمیه‌سنی حائز بولنان برذاتك پارسه کلمسی اوزرینه دخی قویاً ملحوظ اولدیغی وجهله فرانسزلرك آثار توجهاتی ینه اولکی کبی بیدریغ طوتیله‌جق اولور وموسیو دوکیرس دخی حائز اولدیغی صفت رسمیت ایله برابر حقنده کوستریله‌جك توجهات فوق العاده‌یی قبول ایلیه‌جك اولور ایسه بو کیفیت روسیه عالم رسمیتنك فرانسه عالم رسمیتیله تماماً متحد بولندیغنه دلالت ایلیه‌جکندن فرانسه ایله روسیه اتحادینك تتمه‌سنی تشکیل ایتمش اوله‌جقدر .

موسیو دوکیرسك پارس سیاحتندن صکره روسیه‌یه عودتنده برلینه اوغرایوب اوغرامیه‌جغی مسئله‌سی دخی اوروپا مطبوعاتی ایچون سرمایهٔ بحث ومقال اولمقده بولنمشدر .

تلغراف

« آژانس دوقسطنطنیویل »

پترسبورغ ١٩ تشرین ثانی

مزروعاتك بوزلمسیله مصاب اولان نواحی اهالیسنه ارزاق یتیشدیرلمسی خصوصنه نظارت ایچون اعاظم مأموریندن مرکب برقومیسیون تشکل ایده‌جك وبوقومیسیونك بغدای بیع وتوزیع ایلیه‌جك اولدیغی بورسه غزته‌سی نقل وروایت ایدیور .

پترسبورغ ١٩ تشرین ثانی

بورسه غزته‌سی روسیه دولتنك یکی براستقراض عقد ایده‌جکی حقنده دوران ایدن شایعاتك بورسه مناوره‌سندن بشقه برشی اولمدیغنی افاده وبیان ایدیور .

هامبورغ ١٩ تشرین ثانی

(هامبورکر قورسپوندنت) نام نیم رسمی غزته المانیا باش وکیلی جنرال (قاپر یوی) نك اخیراً ایراد ایتمش اولدیغی نطقدن طولایی اوستریا مجارستان خارجیه ناظری قونت (قالنوکی) یی تبریك ایتمش اولدیغنی نقل وروایت ایدیور .

قولونیا ١٩ تشرین ثانی

(کولنیشه چایتونغ) غزته‌سی پترسبورغدن الدیغی برقطعه تلغرافنامه‌یه استناداً روسیه ایمپراطورینك استقراض اخیرك نتیجه‌سندن ناخشنود اولمقله برابر مالیه ناظری موسیو (ویشنه غرادسکی) نك مأموریتندن استعفا ایتدیکنه دائر چیقان شایعاتك بی اصل واساس اولدیغنی اعلان وبیان ایتمشدر .

مذکور غزته‌نك روایتنه نظراً روسیه دولتی حربیه ناظری جنرال (وانووسکی) احوال حاضرهٔ مالیه‌یه مبنی تدارکات حربیه‌نك هیچ بر وجهله دوچار عقدهٔ تأخر اولمیوب دها برچوق سنه‌لر ایچون بواغوره صرفه کافی ووافی مبالغ کلیه‌نك الیوم موجود خزینه بولندیغنی افاده وبیان ایلمشدر .

ویانه ١٩ تشرین ثانی

مجار (دلاغاسیون) یعنی انجمن مبعوثانی اعضاسندن مرکب عسکری قومیسیونده حربیه ناظری شمدیکی حالده طوپجیلرك تزیید مقداری منصور اولمیوب یالکز برنوع مرمیات استعمالنك اصول اتخاذی تصورنده بولنمدیغنی افاده وبیان ایتمشدر .

حربیه ناظری معاونی میرالای (باکر) دخی طوپلرده دومانسز باروت استعمالنه قرار ویریله‌جك اولورسه چونکه بوجنس باروت یالکز (پرسبورغ) فابریقه‌سنده اعمال اولنه بیلوب اوراسیده پیاده عساکری ایچون باروت اعمالیله مشتغل بولندیغندن طولایی شمدیلك طوپلره باروت یتشدیرمسی عدیم الامکان بولندیغنی علاوهٔ سرد وایتان ایلمشدر .

اوستریا مجلس مبعوثانی (غالیچیا) ده‌کی (قارل - لودویغ باهن) شمندوفر خطنك جانب دولتدن اشتراسی حقنده‌کی قانون لایحه‌سنی اوچنجی قرائتنده قبول ایتمشدر .

ویانه ١٩ تشرین ثانی

اتنه‌دن الینان معلوماته نظراً یونان دولتی (مانلیخر) و (لوبل) اصولنده تفنکلردن برینك انتخابنه قرار ویرمش اولدیغندن ناشی یکدیکریله مقایسهٔ تجربه‌لری اجرا قلنمق اوزره بونلرك هربرندن بیکر عدد تفنك سپارش ایتمشدر .

ویانه ١٩ تشرین ثانی

(ساقسونیا) عائلهٔ قرالیه‌سی (ساقسونیا) ولی عهدی پرنس (فره‌دریق - اوکوست) ك ارشیدوشس « لوئیز دوطوسقان » ایله کله‌جك بازار کونی اجراسی مقرر اولان رسم ازدواجنده حاضر بولنمق اوزره ویانه‌یه کلمشدر .

پراغ ١٩ تشرین ثانی

چهلولرك زراعت مجلسی هیئتی یکی چهلردن برینی رئیس ودیکرینی رئیس ثانی انتخاب ایتمشلردر .

اشبو مأموریتلرده شمدی‌یه قدر اسکی چهلولر بولنور ایدی .

قوپنهاغ ١٩ تشرین ثانی

دوق (دوشارتر) ك مخدومی پرنس (ژان دورلئان) دانیمارقه خدمت عسکریه‌سنه داخل اوله‌جقدر .

⁂

« اژانس فورنیه‌نك شعبه‌سی »

« اژانس اوریانتال »

پارس ١٩ تشرین ثانی

حبوبات دهنیه‌نك کمرك تعرفهٔ جدیده‌سندن استثناسنك مجلس اعیاندن طلبنه حکومتجه قرار ویرلمشدر .

پارس ١٩ تشرین ثانی

روسیه دولتی خارجیه ناظری موسیو دوکیرس بورایه مواصلت ایتمشدر .

هرنه قدر عکسی روایت اولنمش ایسه‌ده ناظر مشارالیه بوراده لااقل اوچ کون مدت اقامت ایده‌جکدر .

پارس ١٩ تشرین ثانی

بودجه قومیسیونی حکومتك (تونکین) ایچون طلب ایتدیکی تخصصاتی اکثریت عظیمه ایله قبول ایتمشدر .

داخلیه

مسافر خاص حضرت پادشاهی اولان سیام قرالنك برادری پرنس (دامرونغ) جنابلریله روسیه ایمپراطوری طرفندن مشارالیه پرنسك معیتنه مأمور قلنان یاور پرنس (آبالاسکی) ومشارالیه پرنسك ارکان معیتی ایله راکب اولدیغی (اوره‌ل) وابوری سواریسی وایکنجی قپودانی وضابطان سائره‌سنك ودرسعادت روسیه سفارتی معیتنه مأمور قواشید وابورینك سواریسیله ضابطانی وسفارت باش ترجمانینك مابین همایون ملوکانه جوار مسعدت مدارنده کائن قصر عالیده بولنوب سلاملق رسم شوکت مرتسمنك صورت اجراسنی تماشا ایتلری مقتضای ارادهٔ تلطیف عادهٔ حضرت جهانبانیدن بولنمغله مشارالیه ایله مومی الیهم بر مقتضای امر وفرمان جهانبانی دونکی کون قصر عالیٔ مذکورده حاضر بولنه‌رق کرك سلاملق رسم عالیسنك وکرك مؤخراً اجرا قلنمش اولان مکمل رسم کچیدك صورت اجراسنی تماشا ایلدکدن صکره شایان بیوریلان مساعدهٔ عالیهٔ ملوکانه اوزرینه پرنس حضرتلری مابین همایون حضرت جهانبانی جانب عالیسنه بالعزیمه حضور لامع النور پادشاهی‌یه شرفیاب قبول اولوب، حقنده انواع التفات سنیه رایکان بیورلدیغی کبی کندیسیله ارکان معیتنه رتب مختلفه‌دن نشان ذیشانلر اعطا واحسان بیورلمشدر . بعده پرنس حضرتلری حاضر بولنان عربه‌لرله مراسم دائرهٔ فاخره‌سنه عزیمت ایلدکلرندن برمدت صکره ذات معالی صفات حضرت پادشاهی دخی دائرهٔ جلیلهٔ مذکوره‌یی شرف قدوم معالی ملزوم ملوکانه‌لریله مشرف ایلیه‌رك پرنس حضرتلرینه اعادهٔ زیارت بیورمشلردر .

— —

بیروت وحوران تراموایلری قومپانیالرینك قلب وتوحیدلری حقنده یوسف مطران افندی طرفندن واقع اولان تکلیف نافعه نظارت جلیله‌سی طرفندن قبول اولنوب ایجاب حالك اجراسی ضمننده کیفیتك جانب باب عالی‌یه عرضی مقرر بولنمشدر .

— —

مغازه‌لر ایله دکانلر وامثالی ابنیه اوزرینه اصناف واصحاب تجارت وسائره طرفندن تعلیق ایدیلان لوحه‌لره دائر منافع عمومیهٔ عثمانیه‌یه خادم اصحاب اقتداردن برذات طرفندن بوندن اقدم حکومت سنیه‌یه عرض وتقدیم قلنمش اولان لایحه مندرجاتی حقنده دوائر عالیه ارهسنده جریان ایدن مخابراته دائر اوچ سنه‌دنبرو استانبول وبك اوغلی غزته‌لری اعلانات ستایشکارانه‌ده بولنه‌کلدکلری اثناده تجارت اوطه‌سی بومقصدك حصولی موافق حال اوله‌میه‌جغندن بحثله سرد مطالعات غیر مصیبه ایلمش وفقط بومطالعات رهین تقدیر اوله‌میه‌رق لایحه مندرجاتنك بران اول موقع اجرایه قونمسی بابنده تذاکر سامیه تسطیر بیورلمش ایکن تجارت اوطه‌سنك بوکره تبدیل فکر ایله اولجه مستحسن کورمدیکی برشیئك فوائدینی کندیسنه حصر ایلك مقصدنده بولندیغی خبر النیورکه بوکا نه قدر اظهار حیرت ایدلسه سزادر .

— —

پنجشنبه کونی خرقهٔ شریف جوارنده طریقت علیهٔ قادریه‌دن قطب العارفین غوث الواصلین الشیخ السید محمد شمس الدین افندی درکاه فیض اکتناهنده منقبهٔ جلیلهٔ جناب رسالتپناهی قرائت اولنه‌رق ختامنده دعاکوی شهیر پکه جیلر امامی مکرمتلو حافظ محمد توفیق افندی طرفندن فزونیٔ عمر واقبال حضرت پادشاهی‌یی متضمن غایتله مؤثر بردعای بلیغ قرائت قلندیغی استخبار قلنمشدر .

— —

کرید دیوان حربینك قراریله عکاده کورکه قونیلان واسیل ونیقولانك بوکره مظهر عفو عالی اولملرینه مبنی مرقومان تخلیه ایدلمش وه پادشاهم چوق یشا دعاسنی تکرار ایدرك وطنلرینه متوجهاً ومسروراً حرکت ایتمش اولدقلری موثوقاً ایشیدلمشدر .

— — —

(شیقاغو) سرکیسنده عثمانلی شعبه‌سنك امر انشاسنی درعهده ایتمك اوزره برچوق استدعا تقدیم اولنوب مع مافیه سرکیٔ مذکوره دائر هرنوع ترتیباتی قرارلشدیرمق ایچون درسعادت تجارت اوطه‌سنده تشکل ایتمش اولان قومیسیون هیئتی عملیات انشائیه‌نك طوغریدن طوغری‌یه جانب حکومت سنیه‌دن اجراسنه محل اولمدیغی ظن وذهابنده بولنمشدر .

هرنه حال ایسه عملیات مذکوره‌یی درعهده‌یه طالب اولان موسیو (البرله‌ی) قصور طالبلرك جمله‌سندن انفع شرائط عرض ایتمش اولمغله نظارت علیهٔ تجارتجه دولت علیه سرقومیسرلرینك اولبابده‌کی رأی وفکرلری بولندقلرینك کندولرندن استمزاجنه قرار ویرلمشدر .

— —

کچن چهارشنبه کیجه‌سی ترنیله عساکر شاهانه لوازمی ایچون سلانیکه یوز اوتوز التی رأس مجار آتی ورود ایتمشدر .

— —

جناب حق ولی النعمت بیمنتمز ولی النعمت جهان شوکتلو پادشاهمز سوکیلی افندمز حضرتلرینی دنیا طوردقجه دائم بیورسون آمین .

جلوس میامن مأنوس حضرت خلافتپناهیلرندنبرو ممالك شاهانه‌لرنده هرنوع صنایع وعلوم وفنونك ترقیسی اقدم آمال ملوکانه‌لرندن اولدیغی مسلم انام اولوب بوجهله‌دن اوله‌رق اصول تداویدن پاستور اصولی دخی اطبای عثمانیه‌یه تعلیم ایتدیرلمش واوروپا طبیبلرینه حاجت قالمیه‌رق خستکانه مکتب طبیهٔ شاهانه‌ده تداوی اجرا ایدیله‌رك ثمرهٔ نافعه‌سی دخی مشهود اولمقده بولنمشدرکه زیرده درج ایده‌جکمز معلومات بوافاده‌مزی تأکید ایتمکده‌در .

شویله‌که بوندن برماه مقدم کدك پاشاده ارمنی ملتندن ارشام ووهرام نامنده ایکی چوجغی برقودوز کلب ایصیره‌رق والدینلری نه‌یاپه‌جقلرینی شاشیرمشلر ایکن همان کیفیتدن خبردار اولان محل مذکور پولیس دائره‌سی طرفندن مذکور چوجقلر باب ضبطیه‌یه ایصال واورادن‌ده لاجل التداوی مکتب طبیهٔ شاهانه‌یه اعزام قلنمسی اوزرینه درحال برسرعت فوق العاده ایله سعادتلو زوئوروس پاشا طرفندن پاستور اصول تداویسیله معاینه وتداویلرینه ابتدار اولنمسیله مذکور چوجقلرك هرایکیسیده بوکره تمامیله کسب افاقت ایلیوب خانه‌لرینه کیتدکلری وبوصورتله جکر پاره‌لرینك حیاتندن ناامید اولان والده وپدرلری اولادلرینك بویله‌جه کسب برؤ تام ایتدکلرینی کورنجه ذاتاً مواظبی بولندقلری ادعیهٔ خیریهٔ حضرت پادشاهی‌یی تکرار علی التکرار ایصال قبولکاه خدا ایلدکلری مع المسار خبر النمشدر .

— —

پرشتنه سنجاغی متصرفی سعادتلو بحری پاشا حضرتلری کچن جمعه ایرتسی ترنیله وزیبفچه طریقیله اسکوبه مواصلت وقوصوه والیسی سعادتلو پاشا حضرتلریله ملاقات ایدوب لازمکلان اوامری بالاخذ اولکی کونی محل مأموریت علیه‌لرینه عزیمت ایلمشدر .

— — —

افراد بحریه‌دن مأذوناً خانه‌لرینه ویاخود متعلقاتلری نزدینه عزیمت ایده‌جك اولانلرك اول امرده متعلقاتنه برمطبوع علم وخبر ویرلیوب اشبو علم وخبری تصدیق ایدن امام ومختار افندیلر مذکور علم وخبری دفترینه قید ایله تصدیق ایلدیکی خانه‌ده بولنان ذات دیکر محله‌یه نقل خانه ایده‌جکی زمان قشلهٔ مذکوره معلومات ویرلدکجه نقلنه دائر علم وخبر ویرلمامسی وشاید معلومات ویرلمسی ممکن اوله‌مدیغی حالده کیده‌جکی محلی کوزلجه تحقیق ایدرك بیلدیرلمسی ویالکز پول اقچه‌سی صاحب علم وخبره عائد اوله‌رق ائمه طرفندن مجاناً تمهیر ایدلمسی وبوعلم وخبرلره صاحبنك اسمیله پدری اسمی وشهرتی واقامت ایلدیکی محل وخانه‌سنك زقاغیله نومروسی وپدرینك برحیات اولوب اولمدیغی وکیمك نزدنده اقامت ایلدیکی واسکان ایلدیکی خانه‌ده مستأجرمیدر یاخود کندی خانه‌سیمیدر بورالرینك درج واملا ایدلمسی اصول اتخاذ قلنمش اولدیغی مستخبردر .

— —

بوغاز ایچنده (اده‌ل تورب) و (روقبی) نامنده ایکی انکلیز وابوری ارهسنده وقوعبولان مصادمه‌یه دائر دونکی کون الدیغمز معلوماتی درج صحیفهٔ بیان ایلمش ایدك .

دون محلنه کوندرمش اولدیغمز مخبر طرفندن اجرا قلنان تحقیقاته کوره بومصادمه‌نك وقوعی باشلیجه ایکی سببدن ایلری کلمشدرکه بونك بریسی برقاچ کوندن بری هوانك لدوس اولمسی مناسبتیله بوغازدن یوقاری‌یه طوغری براقندی پیدا اولدیغی حالده یوم مذکورده هوا خفیفجه پویرازلیه‌رق یوقاریدن دخی اشاغی‌یه طوغری دیکر براقندی کلوب ایکیسنك قندیللی وحصار ارهسنده تصادم ایلمسی وبناء علیه محل مصادمه‌ده دومن استعمالنك مشکللشمش اولمسی وایکنجی سبب دخی هوانك اولدقجه راکد اولمسی مناسبتیله قندیللی وحصار ارهسنده برچوق یلکن سفینه‌لری بولنوب اشاغیدن کلمکده اولان « اده‌ل تورب » وابورینك بو سفینه‌لر ارهسندن مرور ایچون براچیقلق کوروب اورایه صالدیردیغی صره‌ده یوقاریدن کلان « روقبی » وابورینك ده اوارالقدن کچمك ایسته‌مش اولمسیدر .

« اده‌ل تورب » وابورینك قپودانی مصادمه وقوعبوله‌جغنی حس ایلمسی اوزرینه یوقاریدن کلان وابورك اوکندن چکلمك اوزره دومن قیرمش ایسه‌ده لدوس اقندیسنك تام اورته‌سنده بولندیغی جهتله صولر کندیسنی ایلری‌یه طوغری اتدیغی کبی پویراز اقندیسی‌ده یوقاریدن کلان وابوری شدتله سوق ایلدیکندن مصادمه‌نك عدم وقوعی امکان خارجنه چیقمشدر .

« اده‌ل تورب » وابوری اول امرده باش طرفندن باتمغه باشلایوب صولر ماکنه وقزغان دائره‌سنه هجوم ایتدیکی زمان قزغان دخی پاطلامش وبو کیفیت وابورك دها زیاده سرعتله غرق اولمسنه باعث اولمشدر .

هر ایکی وابورك ایچنده دخی بشقه بشقه قلاغوزلر بولندیغندن مصادمه‌نك وقوعی اقتدار بشر خارجنده اولان برقضایه حمل اولنیور ایسه‌ده بوراسنك اکلاشلمسی انجق مرجعنجه اجرا قلنه‌جق تحقیقات فنیه اوزرینه ممکن اوله‌جقدر .

مصادمهٔ واقعه ایکی انکلیز وابوری ارهسنده وقوعبولمش اولدیغی جهتله انکلتره قونسولاتو محکمه‌سی درحال تحقیقاته ابتدار ایلمش وباتان وابورك قپودانی وفات ایتدکدن صکره جسدی چیقارلمش اولدیغندن دونکی کون اطبا کندیسنك نعشنی معاینه ایله تنظیم ایتدکلری راپورطی محکمه‌یه تقدیم ایتمشلردر .

قپودانك نعشی دونکی کون الافرانغه ساعت ایکیده کومولمشدر .

— —

شرفتعلق بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی منطوق منیفنه توفیقاً سلانیکده قلعهٔ بالاده انشا اولنمقده اولان حبسخانهٔ عمومینك انشاآت وتعمیراتی بوکره رسیدهٔ حسن ختام اولمسیله بیاض قله‌ده بولنان محبوسینك قسم اعظمی کچن هفته یکی حبسخانه‌یه نقل اولندیغی کبی متباقیسی دخی بوکون یارین نقل ایدلك اوزره بولنمشدر .

دولتلو والی پاشا حضرتلری کچن جمعه کونی

حبسخانهٔ عمومی‌یه عزیمتله حبسخانه‌نك هر جهتنی نظر تفتیشدن کچیرمش و ایجـاب ایدنلره اوامر لازمـه اعطـا ایلمش اولـدیغی کبی بوصره‌ده علی العمـوم محبوسـینه اتلی پلاو توزیع ایتدیرمشلردر .

یانیه خاندانندن اولوب برمدتدنبری (لیبه‌هو)ه عزیمت ایتمش اولان سـعادتلو آدم بك افنـدی حضرتلریله مخـدومی عزتلـو الهامی بك بو کره درسعادته عودت ایتمشلردر .

قرق بش خانه مهـاجرین اسـلامیه ادارهٔ مخصوصه‌سنك لطفیه واپوریله بروسه‌یه متوجهاً دونکی کون مدانیه‌یه کیتمشلردر .

صوفیه‌ده پرنس (فردیناند) نزدنده مسـافرهٔ بولندیغنی یازدیغمز (ساقس - قوبورغ - غوطه) خاندانی اعضاسـندن مشـارالیهك یکنی پرنس « پدرو » ایله والده‌سی پرنسس « قله‌مانتین »ك کچن صالی کونی شرق سرعت قطارینه راکباً واوروپایه متوجهاً اورادن حرکت ومفارقت ایتمش و پرنس (فردینـاند) طرفنـدن صرب حدودینه ومدیران ایله سـینودوس اعضـاسی وصوفیه قونسلوسلری ایله ذکور واناث برجم غفـیر طرفلرندن شمنـدوفر موقفنه قدر راسمهٔ تشـییع ایفـا اولنمش اولـدیغی صوفیه‌دن خبر النمشدر .

طاشچیلر ایچنده قوچیجی اصنافنـدن سـاقیزلی نکته اولکی کیجـه بالق بازارنده برمیخانه‌ده عشرت ایدرك زیاده‌جه سـکر حالده بولندیغی صره‌ده سببی مجهول برشیدن طولایی حدتلنوب الی دستکاه اوکنده دوران قدحـلره شـدتله اورمسیله بیله‌کنه قدر اغیرجه صورتده مجروح اولمسـنی متعاقب عقلی باشـنه کلمش وهمان الی وقولینك تداویسی ضمننده اطبایه مراجعت ایتمش ایسه‌ده جریحه‌سی اغیرجه اولمغله اسـپتالیه‌یه اعزام قلنمشدر .

دونکی (صباح) غزته‌سی دیورکه :

«جبل لبنـانده بارکیر ایله ایشلتمك اوزره بر ترامو‌ای خطی انشاسی امتیازینی آلان عبدالاحد حضرا افندی مدت امتیازك قرق سنه‌دن زیاده‌یه تمدیدینی اسـتدعا ایتمش اولدیغندن مومی الیـه دونکی کون شورای دولت تنظیمـات دائره‌سنه جلب اولندرق مدت امتیازك بخار ایله ایشلتمك شرطیـله التمش سـنه‌یه ابلاغنه قرار ویرلمش ومستدعیٔ مومی الیهه‌دخی اولبابده تنظیم اولنان سندك امضا ایتدیرلمش اولدیغی ایشیدلمشدر .

- طریق -

بو حـوادثده خـلاف حقیقت اولمق اوزره برقاچ نقطـه واردرکه شـایان تصحیح اولان بو نقطـه‌لرك برنجیسی حضرا افنـدینك امتیازینی طلب ایتدیکی خطك اساساً بارکیر ایله ایشلدیله‌جك برشی اولیوب بخار ایله ایشلدلمسی دها بدایت حالده مومی الیه طرفنـدن اسـتدعا قلنمش اولمسیدر .

بناءً علیه بخار ایله ایشلتمك شرطیله مدت امتیازك تمدید ایدلدیکی روایتی غیر صحیحدر .

ثانیاً حضرا افندی اولکی کون شورای دولته جلب اولنمش ایسه‌ده مذاکرات واقعه امتیازك التمش سنه‌یه ابلاغنه قرار و یرلمسنی انتاج ایتمیوب بالکز مومی الیهـدن بعض استیضاحاته بولنلمش وکندیسی اخیراً تمدید مدت امتیـازیه ایچـون ویردیکی عرضحالك مندرجاتنی مؤید بعض اوراقی تقدیم ایله اکتفا ایتلمشدر .

ثالثاً صباح غزته‌سی مدت امتیازیه‌نك التمش سـنه‌یه ابلاغی اوزرینه برسـند تنظیم اولنوب مستدعیٔ مومی الیه امضا ایتدیرلمش اولدیغنی‌ده یازمش ایسـه‌ده بوجهت دخی کلیاً خلاف واقع اولوب مدت امتیـازیه‌نك تزییدینـه قرار ویرلمش اولسه بیله مستدعی ایله سند تعاطیسی مقاوله عقدی نافعه نظـارت علیه‌سـنه متعلق وظائفدن اولوب شورای دولتجه اوکبی سندلر امضا ایتدیرلمسی مسبوق الامثال اولمدیغندن بو روایت‌دخی سزای تصحیح کورلمشدر .

بدنجی دائرهٔ بلدیه سر وزنه‌داری صاری یارلی رفعتلـو تحسـین افندی بوندن چند کـون مقدم صاری یارده بولنان اناث مکتبنه کیدرك لاجل التربیه کندی چوجغنی دولابه حبس ایتمسـندن ناشی مکتب مذکـور معلمـه‌سی نوریه خانمی تهدید وتحقیر ایتمش اولدیغندن معلمهٔ مومی الیهانك مومی الیـه علیهنه اقامـهٔ دعوا ایتمش اولـدیغی مستخبردر .

عکایه حنطه کتورمکده اولان یوزی متجـاوز حـوران دوه‌جیـلری طبریاده شـام مواردانه قارشو موضوع اولان قوردونی جبراً تجـاوز ایلدکلری جهتله عکادن سوق اولنان سـواریلر طرفندن مرقومونك ابلوقه التنه النـدقلری واون کون قرانتنه بکلیه‌جکلری مرویدر .

عـکا وحیفا وصفد وطبریا وناصره طرفلرنده الان ستمه‌علتی حکمـورمکده وعلت مذکوره‌دن مضطرب اولانلرك تداوی‌لرینه اعتنا ودقت اولنقده اولدیغی مستخبردر .

سـایهٔ قدرتوایهٔ حضرت پادشـاهیده صربیـه حدودی اوزرنده انشـا اولنقده اولان قله‌لردن کیلان جهتنده غولو لیواده نامیله یاپلقده اولان قله‌نك دخی بوکره متین ودلنشین برصـورتده انشـا واکمال ایله درونه عساکر شـاهانه اقامه ایتـدیرلمش اولـدیغی پرشتنه متصرفلغنـدن بیلدیرلمشدر .

صرهٔ همایون محافظی اولوب الیوم شامشریفده مقیم بولنان سـعادتلو سعید پاشـا حضرتلرینه ایکنجی دفعه اولمق اوزره نزول اصابت ایتدیکی محلندن اشعار اولنیور .

اسکندریه‌دن اشعار اولندیغنه کوره محمـودیه قنالنك زمیننده یرخنه پیدا اولدیغندن صولر « ابوقیر » قومپانیه‌سنك تحت‌الارض موجـود اولان قنـالی داخلنـه نفـوذ ایله اوراسـنی طولدیرمش ومحمودیه قنالك تعمیرات لازمه‌سی اجرا اولنجه‌یه قدر اسکندریه شهرینك صوسز قالمسی مقرر بولنمشدر .

قنالك مصارف تعمـیریه‌سی اون بیك لیرا قدر تخمین ایدیلیور .

ایپك سنجاغی متصرف لاحق اولوب اسـکوبه کلدیکی اوجه یازلمش اولان میرلوا سـعادتلو مصطفی رمزی پاشاحضرتلری بعض خصوصات مهمه‌یه دائر اوامر لازمه‌یی اخذ وتلقی ایلدکدن صـکره کچن بازار ایرتسی ترنـله ومتروبجـه طریقیله مرکز مأمـوریت علیه‌لرینه حرکت وعزیمت ایتمشلردر .

ژاندارمه یکباشیسی اولوب حسن خدمتی اوجه یازیلان رفعتلو یحیی بك جانبندن عکا حبسخانه‌سی مکملاً تطهیر وبادانه ایتدیرلمش وایجـاب ایدن محلاره اجزای کیمویه دوکـدیرلمش اولـدیغی عکادن یازیلیور .

بوندن ایکی سنه مقدم صربیه‌یه فرار ایدن ایپك قضاسی خرستیانلرندن معلوم الاسـامی اون نفر ایله کیلان قضاسـنده یاسنوبك قریه‌لی استامنقو قامليـاسی واوغلی وایکی قزی ایله برابر بوکره حدود قره‌غوللری واسطـه‌سیله دخالت واستیمان ایتدکلری جهتله مأوای قدیملرینه یرلشدیرلمشلردر .

بوندن بش ماه مقدم یکیجهٔ واردار قضاسـنه مربوط قره‌لان قریه‌سی اهالیسـندن سلیمـان واحد بن پاشـو ایله کـوفته محمدك خانه‌سـنه بالدخول مرقومونی قتل ایدرك وادیٔ فرارده بولنان یکیجه قضاسـنه تابع قینیان قریه‌سـندن حاجی اوغـلی حسـین بك وبرادری حسـن بابا واوزون احمـد اوغلی حسـین ونوطبه قریه‌لی حسن بن حسن تعقیب مأمورلرینـك كمال کرمی ایله وقوعبـولان تحریلری اوزرینه یقـابی اله ویره‌جکلرینی حس ایتملری اوزرینه برای اختفا سلانیکه کلدکلری استخبار اولنمسنه بناءً مرقومون ژاندارمه ملازمی حمیتلو خلیل سـامح افنـدی طرفنـدن دردسـت اولنمش ومحکمهٔ عائده‌سنجه حقـلرنده تحقیقـات لازمه برای اجرا یکیجه‌یه کوندرلمشلردر .

کچن قیش اثنـاسـنده اجرای حکم ایدن فورطنه وکثرت باراندن عکا قلعه‌سـنك غرب وشمـال جهتلرینك یقلدیغی اوزمان ویقـلان محلـدن قریبه طوغری یوریکـده بولنـان دکزك عکا فنـارینی تخریب ایده‌جکی تبین ایتمکله مذکـور فنارك اطرافنه غایت متین بردیوار چویرلك وایکی اوطه عـلاوه ایدلـك اوزره بیروت ولایت جلیله‌سی فنـارلر مدیری عزتلو نعمان افندینك عکایه کیدرك بشنجی اردوی همایون مشیریت جلیله‌سندن استحصال ایتدیکی مأذونیت اوزرینه ایشه مباشرت ایـدیکی فی ٥ ایلول سنه ٣٠٧ تاریخلو نسخه‌مزده ذکر قلنمشـیدی . انشاآت مذکوره‌نك بوکره غایة الغایه محکم وهندسـه‌یه مطابق صـورتده ختام پذیر اولمش اولـدیغی ومدیر مومی الیه نعمان افندینك بیروته عودت ایلمش ایدوکی محلندن النان معلـومات اخیره مألندن مستبان اولمشدر .

عکا وحیفا فرانسز قونسـلوسی موسـیو مونج تشرین اولك بشنجی کیجـه‌سی سکتهٔ قلبـدن وفات ایلمشدر .

پلقه‌نك اکری دره ودوه باغردان ایله قومانوه طریقـلری اوزرنده بولنوب طغیان میـاهدن خراب اولان کـوپری ومنفذلرك قصبه وقرا اهالیسی طرفلرندن مفتخراً تعمیراتی اجرا اولندیغی کبی هوالرك کشـایشنده قومانوه جهتی طریقی اوزرنده یوزولمش اولان کـوپریلرك دخی اول صـورتله تعمیرلری جـملهٔ مقرراتدن ایدوکی قوصوه غزته‌سنده اوقونمشدر .

بیروت والیٔ عالیسی دولتلو عزیز پاشاحضرتلری جانبنـدن هرطرفه و یریلان امرشدید اوزرینه شقیٔ مشهور عبـداه العبدك صور ضـابطه‌سی طرفندن حیاً دردست وعکا حبسخانه‌سنه اعزام قلندیغی ایشیدلمشدر .

سلانیکه صورت مواصلتـلری اوجـه یازلمش اولان صرب زواری کچن پنجشنبه کونی ترنله بلغراده عودت ایلمشلردر .

قبل المفارقه مومی الیهم طرفلرندن ترتیب وکشیده اولنان ضیافتده بلغراد کتبخانهٔ ملیه‌سی دیرکتوری موسیو میلیچه‌ویچ طرفنـدن عموم همشهریلرینه وکالةً ایراد نطق اولنه‌رق سـایهٔ قدرتوایهٔ حضرت پادشاهیده ولایتك هرطرفنده حکمفرما اولان اسایش وانتظام تحسـین عـمومی‌یه لایق برصورتده بولندیغی وبوحال دولت علیهٔ عثمانیه ایله صرب حکومتی بیننده‌کی رابطهٔ تجـارتك تأییدینه الاقوی برتأمینات اوله‌بیله‌جکی آوردهٔ لسان مخالصت ایدلمشدر .

سـلانیك ولایت جلیله‌سی معیتنـه مأمور (قلیچ علی) واپور همایونی قواله‌یه قدر کیدوب کلمك وسـواحل ولایتی تفتیش ایلمك اوزره کچن بازار کونی سلانیکدن حرکت ایلمشدر .

ایندروزدن کسـندریه‌یه کلن برشخص ارسـه قریه‌سـنده بردره ایچنده صغوقلك شدتندن طوکوب قالمشدر .

لاریغوه ساکنلرندن وعمله کروهندن بری یالبخور قریه‌سـنده شـدت سرمادن دوشـوب فوت اولمشدر .

ادرنه‌دن آلـدیغمز بر مکتـوب مخصوصـده دینلیورکه :

« کچنلرده فوق المأمول یاغان قارلر اهالینـك کوزلرینی ایچه یلـدیرمش اولملیـدرکه شمدی هرکس هوایه عارض اولان کشایشك دوامندن بك چوق سـو ینیورلر .

کچن هفته نشراولنان (جریده) ده خاصکویدن کلان برمکتوب مندرج ایدی . مألی : اودون وکور فیئاتك ترقیسـندن ومحو اولان اورمانلر برینه یکی اورمان یتشـدرمك ایچون اهالی‌یه میشـه تخمی توزیع ایدلدیکنـدن عبـارت ایدی .

بوکوزل تدبیره کاشکه بوراجده تشبث اولنسه . زیرا بوراده صاتیلان اودون همان کاملاً یکلك اورماندن کسیلیور . کسلك دکل عادتا کوکلرندن سوکیلوب چیقاریلیـورکه ، بوکوکلر صو یا اودونی دیه‌رك بازارده صاتیلیور . سوکولنلرك برینه نه اکیلیور ، نه‌ده دیکیلیور . بوحال دوام ایدرسه عجبا برقاچ سـنه صکره اهالی اودون برینه نه‌یاقه‌جق ؟

درت ای مقدم انشاسنه باشلانیلان پیاده قشله‌سنك خسته‌خانه جهتنه ناظر اولان جبهه‌سنك چاتیسی آتلـدی . انشـاآته كمال کرمی ایله دوام اولنیور .

مستطیل شکلنده بنا ایدیله‌جك اولان بوقشله‌نك هر برضلعی برسنه‌ده ختامه ایرمك اوزره درت سنه‌ده ختام بوله‌جقدر .

اجراآت واعمارات سـنیه‌یه برضمیمهٔ لاحقـه اولان بوجسیم ابنیه‌نك جسـامتده ، رصـانتده ، مکملیتده‌مثلنه بردها تصادف اولنه‌میه‌جقدر ظن ایدرم .

همان جناب واجب الوجود عموم تبعهٔ شاهانه‌سنك مشفق پدری اولان سـوکیلی پادشاهمزی دنیالر طوردقجه تخت سلطنتنده دائم قیلـه‌رق بومثللو نیجه نیجه آثارك احیاسنه موفق بیورسون .

تعقیب وتنکیـل اشـقیا ایچـون بك چـوق چالیشـیلیور . حـتی موجـود اولان درت طـابور ژاندارمه‌یه یکیدن اوچ طـابورك دها علاوه‌سی مقتضـای ارادهٔ سـنیه‌دن اولمغـله هرکـون دائرهٔ حکومتده معاملهٔ قیـدیه اجرا قلنیور .

دردست ایدیلان اشـقیانك محاکمه‌سـنه مأمور اولان دیوان حرب مخصوص هرکون ، رئیس غیرت انیسی میرلوا سـعادتلو نوری پاشـانك نظارتی تحتنده اجتماع ایدیور .

هیئت مذکوره اعضاسنك بوبابده ابراز ایتدکلری سعی وغیرت حقیقة شایان تقدیردر .

عساکر شـاهانه حیـواناتندن خسـته اولنلرك تداویسی ایچون سرای ایچی جوارندهٔ نهرك کنارنده انشـا اولنان خسـته‌خانه برقاچ کونه قدر ختام بوله‌جغی جهتله قریباً رسم کشـادی اجرا قلنه‌جقدر .

کچن تشرین اولك یکرمی بشنجی کـوندن برو استروجه‌ده قار ویاغمور نزول ایتمشدر .

قارلر برقاریش مقداری تخن پیدا ایتدیکی حالده اعتـدال هوا حاصـل اوله‌رق اریمکه یوز طوتمشدر .

مارسلیادن و یریلان معلوماته کوره بحرسفیدده شـدتلی فورتنـه‌لر اجرای حکم ایتمکـدن خالی اولمیـوب کچن کون شهر مذکور لیماننه واصل اولمش اولان اوچ یلکن کیمسـنك بر طائفه‌سی دکز الـمش ودیکر بعض یلکن سـفینه‌لری دخی اثنای راهده خسارات عظیمه‌یه اوغرامشدر .

یکی بغچه قرینـده ملا علی الفنـاری محله‌سـنده اهالیسی طرفندن شهر امانت جلیله‌سـنه تقدیم قلنـان براسـتدعاده محلهٔ مذکـوره‌نك اورته چشمه جاده‌سنده التمش نومرولی برباب اوطه‌نك زقاق جهتنده‌کی دیواری مائل انهـدام اولدیغی حالده مذکور اوطه متصرفلری اولان سکسان یاشـنده مصطفی اغا ایله زوجه‌سی اختیـار دلبر خانم غایت فقیرالحال وبی مجال اولوب دیوارك هدمیله تعمـیرینه مقتدر بولنـدقلری ومذکور دیوار برمـدت دها عـلی حاله ترك اولنـدیغی حالده برقضا وقوعی ملحوظ بولندیغی بیان ایله وتهلکهٔ ملحوظه‌نك قبـل الوقوع اوکی النمسی ضمننده منسوب اولدیغی اوچنجی دائرهٔ بلـدیه معرفتیـله هـدم ایله تعمـیر وترمیمنه مسـاعده بیورلمسی استرحام اولنمشدر .

شرکت خـیریه‌نك ٣٨ نومرولی شکران نام واپوری ماه حالك بدنجی پنجشنبه کونی ساعت طقوزی یکرمی دقیقه چکه‌رك کوپریدن رومایلی جهتنـه اولان پوسـته‌سنی اجرا ایدرك بیـك اسکله‌سنه وصولنده یناشمق اوزره چیمه‌لرینی اسکله‌یه ویرمش ایکن آچیقده برصندالك یلکنی قپادوب دورلدیکنی واپور مذکور سـواریسی عثمان قپودان کورمسیله یولجیلرینی چیقارمقسزین درحال چیمـه‌لرینی فـك ایله مغروق صندالك امدادینه شتاب ایلمش مذکور صندالك درونـده بولنـان ایکی نفر صنداجیـدن بریسی غرق ونابدید اولمش ایسـه‌ده دیکری واپور مزبور طائفه‌لرندن حسن وعلی چاوشك اقدام وغیرتلریله سالماً ساحل سلامته ایصال قلنمشدر .

سیروز سنجاغنده پتریچ قضاسنه مضـاف چالی قله‌سی قره‌غولخانه‌سـنك مشرف خراب اولمسی حسبیله کشفی موجبنجه ١٣٧٥ غروش صرفیله وبرمختلط قومیسیونك تحت نظارتنده متـانت ورصانتنه دقتله امانةً تعمیری ایچون مقام والای سرعسکریدن سلانیك ولایت جلیله‌سنه مأذونیت اعطا بیورلمشدر .

دارالمعلمین مدیریتی طرفندن معـارف نظـارت جلیله‌سنه تقدیم اولنان تشکرنامه‌نك صورتیدر :

«مکاتب موجوده‌یه مطلوب عالی وجهله مقتدر طلبه یتشـدرلمك ایچـون دارالمعلمینك اصلاحاً توسیع وتأسیسی حقنده کچنده شرفسانح اولان ارادهٔ مرحمت معتـادهٔ حضرت شـهریاری منطوق عالیسنجـه مداومین ومحتـاجین طلبه‌یه احسان وتخصیص بیوریلان معاشـاتك اشـبو تشرین اول قسطالیـوملری امر سـامیٔ نظارتپناهیلری وجهـله بوکره مکتبده سرکی فرشیله بدأ ید توزیع واعطا اولندقدن وهیئت اداره و تعلیمیـه حضـورنده عشر شریف وطلبه‌دن بری طرفندن مقـامه منـاسب بردعا اوقوندقدن صکره داعیان طلبه اشبو الطـاف وعنایات جلیلهٔ حضرت پادشاهی‌یه نائلیتلرندن طولایی اشـك ریز سرور وابتهـاج اولدقلری حالده عدل ومرحمتده بی مدانی شوکتلو قدرتلو پادشـاهمز ولی نعمت بی منتمز غازی سلطـان عبدالحمید خان ثانی افـدمز حضرتلرینك تزاید عمروشوکت جناب خلافتپنـاهیلری دعـوات خیریه‌سـیله تزیین لسان صدق وعبودیت ومتعاقباً اوچ کره « پادشـاهم چوق یشـا » دعای واجب الاداسی دخی ایصال بارکاه جناب رب عزت قلنمش وحقلرنده اشبو لطف وعاطفت سـنیه‌نك بیـدریغ بیورلمسی خصـوصنده واقع اولان دلالت علیـهٔ نظارتپناهیلرندن طولایی همیشه رضـای عالیٔ حضرت ولی نعمت بیمنته موافق اجراآت حسـنه‌یه موفقیت علیـهٔ نظارتپناهیلری دعاسی دخی ایفا اولنمش اولدیغی محاط عالم سامیلری بیورلدقده . »

اعـلانی دردنجی صحیفه‌مزده مندرج بولنان ناصور طبیبی موسیو آ . پالبولفوس صـنعتنده غایت حاذق اطبـادن اولـدیغی مسموعات ومشهوداتمزه ابتناءً منفعت عـمومیه نامنه اخبار اولنور .

خارجیه

اسپانیا حکومتنك تنقیص مصـارف مقصدیله عساکر موظفه‌دن برقسمنی مملکتلرینه اعادة ایتمك فکرنده بولندیغی مادریددن یازلدیغی کبی حکومت مذکوره‌نك بیوك برداخلی استقراض عقدایده‌جکنه دائر چیقان شـایعه‌نك ده (نه یوقا) غزته‌سی طرفنـدن تکذیب ایدلدیکی شهر مذکـوردن اشعار اولنمشدر .

سیجیلیا جزیره‌سنده کائن پالرمو شهرنده برسرکی کشادی مقرر بولنمغله ایتالیا قرالی ایله قرالیچه‌سنك وخاندان قرالی اعضاسـندن بعضیلرینك مذکور سرکینك رسم کشادنده حاضر بولنمـق اوزره اورایه عزیمت ایتمش اولدقلری اوجـه یازلمش ایدی .

بوکره پالرمودن کشیده قلنان برتلغرافنامه مألنه نظراً مذکـور سرکی تشرین ثانیٔ افرنجینك ١٦ نجی کونی ساعت ایکیده قرال قامليـاسی مواجهه‌سنده احتفالات مخصوصه ایله کشـاد ایدیلوب ایتالیا مجلس مبعوثانی رئیسی ، سیجیلیا مأمورین حـکومتی ، جزیرهٔ مذکوره‌ده‌کی جمعیاتك هیئات مبعوثه‌سی و بیـکارجه خلق حاضر بولنمشدر .

قرال ایله قرالیچه وخاندان قرالی اعضاسی کرك سوقاقلرده وکرك سرکی یرنده پك زیاده القشـلره مظهر اولمشلردر .

تجـارت وزراعت ناظری سرکینك کشـادی مناسبتیله برنطق ایراد ایدرك تجارت وزراعتك تدنی ایتمسـندن طولایی ایتالیـانك قرین خرابی اولدیغنه دائر چیقان شـایعـانی رد ایله زراعتـك وتجـارتك ترقیسنی اثبـات ایده‌جك صـورتده بعض دلائل درمیان ایتمشدر .

برهزیلیـانك پای تختی اولان (بوینوس آیرس) شهرندن کشـیده قلنان برتلغرافنامه مألنه نظراً « سانتاقه » ولایتنده برشدتلی بورا ظهورایدرك « آروسدقاه » نام شهر کلیاً خراب اولمش واهالیسندن قرق کشی تلف اولـدیغی کبی اوتوز کشـی‌ده جریحه‌دار اولمشدر .

فورتنه شمنـدوفر استاسیونده بولنان اون سـکز طولوواغونی دویرمرك برچوق کشیلر دخی بوزدن وفات ایلمشدر .

انکلـتره ولیعهـدی پرنس دیغـالك ایکنجی مخدومی پرنس ژورژك تیفو خسته‌لغندن اسیرفراش اولـدیغی اوجـه تلغراف حـوادثی اوله‌رق یازلمشـیدی . بومناسـبتله اوروپا غزته‌لرینـك ویردیکی معـلوماته کـوره پرنس ژورژ ١٨٦٥ حزیرانـك اوچنده تولد ایتمش اولوب صنف بحریه‌ده ملازم رتبه‌سنی حائز اولوب امیرالردن بریسنك یاور حربلکنده بولنمقده ایمش .

المانیـانك روسـیه حدودینه همجـوار اولان ولایاتنده سـاکن بولنـان اهـالی ایکی دولت ارهسـنده برمحاربه وقوعبوله‌جق اولورسه روسیه‌سواریسنك ایلك هجومده محال مذکوره‌یی الت اوست ایلیـه‌بیله‌جکلرندن واوراده‌کی المانیا عساکری مقدار کفایه‌ده بولنمدیغی جهتله روسیه‌سواریلرینه مقابلهٔ لازمده بولنه‌میه‌جغندن بحثله برلینـده حربیه نظـارتنه متعدد استدعالر کـوندرمش اولـدقلرندن بوکره المانیـا ارکان حربیه‌سنجه کیفیت نظراعتنـایه النوب ولایات مذکوره‌ده‌کی المانیا عسکرینك تکثیر مقدارینه قرار ویرلمش وکله‌جـك کانون ثانی ابتداسـندن اعتباراً مقررات واقعه‌نك موقع اجرایه وضعی مصمم بولنمشدر .

آمریقـا حکومتی ممالك سـائره‌دن (چیقاغو) سرکیسـنه اشـیا کوندرنلره تسهیلات ویرمك اوزره بوکره بعض نظامات نشر ایتمشدر .

اشـیای مذکوره هانکی مملکتدن کـوندرلمش ایسـه بالیدلری ودنکلری اوزرینـه اومملکتك بیراغی ترسـیم اولنـه‌رق « چیقاغو سرکیسی رسـومات مأمورلغنه » عبـاره‌سی یازیلوب اشیا مأموری طرفنـدن کوستریلان محله وضـع اولنه‌جق وصـاتیلان شیلر ایچون علم وخـبر النوب سرکی قپـاندیغی زمان صاتیلان اشـیانك کمرك رسمی تأدیه ایدیله‌جکدر .

فرانسـه‌ده (سـن دونی) ناحیه‌سنده سـاکن (مانین) نام کمسنه ایله زوجه‌سی وایکی چوجغی خانه‌لرنده یاتدقـلری حالـده اون التی یاشـنده (ژول) نام اوغلی خارجده بولنـان براوطه‌ده یاتمش اولدیغنـدن صـباحلین خانه‌یه کیتدیکی زمان پدری ووالـده‌سی ایله همشیره‌سـنك وکوچـك برادرینك وفات ایتمش اولـدقلرینی کورمشدر . درحال طبیب چاغریلوب معـاینه

ایدالده کده درونده معدن کوری یاقیلان بر صوبه‌نك دومانندن بوغلمش اولدقلری اکلاشلمشدر .

—

« مشهور برطولاندیریجی »

(زوقی) نامنده بر ایتالیان کندیسنه (مارکی) وقونت عنوانلرینی ویره‌رك اوروپاده برچوق طولاندیریجیلق اجرا ایتدیکندن فرانسه‌ده لیون شهرنده یقایی اله ویرمش وتحت استنطاقه آلنمشدر .

مرقوم (مارکی دوسانتالوچیا) نامیله تریسته مدیرینه مراجعت و (ایریدنتست) فرقه‌سنك حال وحرکتلرینی تحقیق ایتمك مأموریت مخصوصه‌سی ایله ایتالیا دولتی طرفندن کوندرلدیکنی بیان وتأیید افاده ایچون اووقت باش وکیل بولنان (موسیو قرسپی) نك ساخته مهر وامضاسی ایله بعض اوراق دخی ارائه ایلمشدر . تریسته والیسی مرقومی تلطیف وکندیسنه ضیافت کشیده ایتدیکندن معتبران بلده دخی کندیسنی خانه‌لرینه دعوت ایتمشلر ومرقوم بو وسیله‌لردن استفاده وطولاندیریجیلغه قیام وبرجوهرجیدن الدیغی قیمتدار برجوهر ایله فرار ایتمشدر . مرقوم (لیون) شهرنده اخذ وکرفت اولنمش اولمغله استنطاقی ختام بولدقدن صکره محاکمه اولنه‌جقدر .

—

اقصای شرقده کائن (ولادی ووستوق) شهرندن بدأ ایله سبیریا اورته‌سندن مرور ایدرك تا روسیه‌نك اوروپاده‌کی ممالکی حدودینه‌قدر ایصال اولنه‌جق جسیم شمندوفر خطنك انشاآتنه کمال کرمی ایله دوام ایدلکده اولدیغی پترسبورغ غزته‌لرنده اوقونمقده‌در . (ولادی ووستوق) شهرنده تأسیس اولنه‌جق بیوك استاسیونك عملیات انشائیه‌سی پك زیاده ایلریله‌مش اولدیغی کبی استاسیون جوارنده برطاقم مغازه‌لر وبرخسته خانه دخی دردست انشا بولنمقده‌در .

خطك (ولادی ووستوق) شهرندن ایلری‌یه طوغری انشا ایدلکده اولان قسمنك عملیات ترابه‌سنده ایکی بیك بشیوز عسکر طقوز یوز محبوس اوچیوز منفی وایکی بیك قدر سربست عمله که جمعاً بش بیك سکزیوز کشی چالیشدیرلمقده‌در .

متنوعه

هندستانده کائن (مدارس) شهرندن باتلغراف ویریلان معلوماته کوره شهر مذکور جوارنده وسائط صنعیه ایله یاغمور یاغدیرمق اوزره اجرا اولنان تجربه‌لر قسماً نتیجه‌پذیر موفقیت اولمشدر .

التیوز قدم ارتفاعنده برطاقم تپه‌لرك اوزرندن برهوا ایدیلوب پاتلادیلان بالونلرك اشتعالندن برمدت صکره بش میل قدر مسافه‌ده واقع محلره یاغمور یاغمشدر .

هندستان حکومتی بو تجربه‌لری دها وسعتلی برصورتده اجرا ایتمك ایچون تخصیصات ویرمك فکرنده بولنیور ایمش .

—

کچن جمعه ایرتسی اقشامی فرانسه‌ده کائن لیون شهرنده برغریبهٔ جویه مشاهده ایدلمش اولدیغنی پارس غزته‌لری خبر ویرمکده‌درلر . یوم مذکورده اقشامك ساعت دردینی قرق ایکی دقیقه کچدیکی وهوا یاری یاری‌یه قاپالی اولدیغی صره‌ده شهرك جهت جنوبیه‌سنده جسیم برکرهٔ نورانی پیدا اولوب متصل حرکت ایتمکده اولدیغی کورلمشدر . بوکره مشاهده‌سندن برایکی دقیقه صکره طاغیلیر کبی اوله‌رق مرکزده‌کی برنقطهٔ مضیئه‌دن اطرافه بی‌نهایه نورانی عمودلر انتشار ایتمش ومؤخراً بونلرك جمله‌سی زائل اوله‌رق یرلرنده ماوی‌یه قاچار والکتریقی ضیاسنی اکدیرر برضیا قالمشدر . کره طاغلدیغی زمان هیچ برشماتت ایشیدلمامشدر .

ارباب ذکاوت هرزمان دیشلرینك حسن حالده بولنمسنه اعتنا ایده کلمشلردر . دیشسز دوام صحت وتناسب قابل اوله‌میه‌جغی کبی دیشسزلك صورت تلفظی چرکینلشدیروب سیمانك تناسب طبیعیسنه خلل ویره‌جکندن فعل هضمك منتظماً اجراسنه دخی مانع اولور . معده خسته‌لقلرینك وعسرت هضم علتلرینك والحاصل هردرلو معده فسادلرینك سبب اصلیسی هپ چیکنه‌نمه ماده‌سنك حسن صورتله وقوع بولمامسیدر . دیشلرندن زوری اولان ویاخود دیش اغریلرینه طوتلمش بولنان آدملره اك زیاده چوروك اولان دیشلری بیله حسن تداوی ایله مشهود بولنان دوقتور باری‌یه مراجعت ایتمکی توصیه ایدرز . دیشجیلك صنعتی دیشلری چکوب چیقارمغی دکل بلکه حالیله محافظه ایلمکی استلزام ایدر . بونك ایچوندرکه دوقتور باری چوروك کوکلری بیله چیقارمغی التزام ایلمکده‌در . مومی الیه بوکون اغزده برکونه زحمتی موجب اولمامقله برابر حسن تلفظا اغری حس ایتمکسزین چیکنه‌لمکه وسیمانك تأمین حسن تناسبنه یاردیم ایده‌جك صورتده صوك اصول مکمله‌ده ماریت دیشلر اعمال ایده‌بیلور . دیشلره متعلق معلومات ابتدائیه‌یه واقف اولمیان برطاقم ساخته دیشجیلر طرفندن الدادلمش اولان آدملر کمال امن واعتماد ایله دوقتور باری‌یه مراجعت ایده‌بیلیرلر . مومی الیه تداویٔ تام حاصل اولمدقجه مشتریلرندن پاره آلمز . کندیسنی بك اوغلنده فرانسه سفارتی قارشوسنده ۳۷٤ نومرولی دائرهٔ مخصوصده هرکون اوکله‌دن اوچ ساعت اولدن بش ساعت صکره‌یه قدر مراجعت ایدنلره باقمقده‌در .

(صرافیه)

« دونکی غلطه پیاسه‌سی »

اشبو غلطه بورصه‌سی جدولنده (د) و (ث) ترتیبی ایله عثمانیه وتصفیه واعتبار عمومیٔ عثمانی رژی ، ودرسعادت ترامواوای حصه‌لری نام تحویلات عثمانلی لیراسی حسابیله اولوب (آ) و(ب) ترتیبی ، شرکت عمومیهٔ عثمانیه، درسعادت بانقه‌سی وقامبیو واسهام شرکت عثمانیه‌سی نام اسهام انکلیز لیراسی حسابیله وروم ایلی تیمور یولی تحویلاتی وترامواوای ویوزده بش یونان استقراضی ویونان بانقه‌سی ولوریوم دخی فرانق حسابیله بولنمشدر :

۱۷	۱۸	دیون عمومیهٔ عثمانیه‌نك (د) ترتیبی اچیلدی
۱۶½	۱۸	قپاندی
۱۶½	۱۸	« « « (ث) «
¼	۳۹	« « « (آ) «
⅜	۲۰	« « « (ب) «
½	۵۵	روم ایلی تیمور یولی تحویلاتی
۵	٦۷	عثمانیه
۲۰	۲۱	تصفیهٔ دیون
—	٤	شرکت عمومیهٔ عثمانیه
۲۰	۷	اعتبار عمومیٔ عثمانی
۲۰	٤	درسعادت بانقه‌سی
۱۱	۱٤	رژی
۱۰	٤	قامبیو واسهام شرکت عثمانیه‌سی
۷۰	۵	درسعادت ترامواوای حصه‌لری
۲۰	۵	« «
۵۰	۳۷۳	یوزده بش یونان استقراضی
—	٤۲٤	یونان بانقه‌سی
—	۱۲۳	لوریوم
⅝	۱۰۹	لوندره اوزرینه قامبیال
۹۷½	۲۲	پارس اوزرینه قامبیال

(پارس ۱۹ تشرین ثانی افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر فرانق حسابیله‌در

۲۰	۹٤	یوزده اوچ فائضلی فرانسز استقراضی
۲۰	۱۰٤	یوزده درت بچق فائضلی «
۷۷½	۱٦	دیون عمومیهٔ عثمانیه (د) ترتیبی آچلدی
۹۵	۱٦	قپاندی
—	—	دیون عمومیهٔ عثمانیه (ب) ترتیبی (افکتیف
۹۵	۱٦	« « (ث) «
۳۷½	۳۰۹	عثمانیه
۲۵	٤۱۱	کرك
۷۵	۳۹۸	ممتازه
—	۵۵	روم ایلی تیمور یولی
—	۳۳۰	رژی
۷۵	۵۱۸	بانق عثمانی
—	۷٦۰	قره‌دی لیونه
۵۰	۱۱۹۷	قره‌دی فونسیه
—	۵۱۰	قونتوار دسقونت
—	۲٦٦۰	سویش
—	٦۷۰	پارس بانقه‌سی
۹۳½	۸٦	ایتالیا قونسولیده‌سی
—	٤۷۰	دیون موحدهٔ مصریه
⅝	٦۳	اسپانیا استقراضی
۷۵	۳۷۳	۱۸۸٤ سنه‌سی یونان استقراضی
—	—	یوزده بش فائضلی یونان «
۲۱	۲۵	لوندره اوزرینه چك
—	—	شرکت عمومیهٔ عثمانیه

(لوندره ۱۹ تشرین ثانی افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر انکلیز لیراسی حسابیله‌در .

۱۲	۹۵	انکلیز قونسولیدی
۵۰	۱٦	دیون عمومیهٔ عثمانیه (د) ترتیبی اچیلدی
٦۷	۱٦	قپاندی
¼	۳۹	دیون عمومیهٔ عثمانیه (آ) ترتیبی
⅜	۲۰	« « « (ب) «
⅝	۱٦	« « « (ث) «
½	۸۹	۱۸۷۱ استقراضی
½	۸۵	۱۸۷۷ «
۵٦	۱۰	بانق عثمانی
	۲۱	آیدین تیمور یولی
⅛	۱٦	قصبه «
⅞	۹۲	دیون موحدهٔ مصریه
⅞	۹٦	دیون ممتازهٔ مصریه
⅞	۹۲	دائرهٔ ثانیه
	۱۰۳	املاك خدیویه
½	۸۲	بلغارستان استقراضی
¼	۸۲	بلغار استقراضی یوزده ٦
½	۷۳	یونان « « ۵
½	۵۸	« « « ٤
½	۱۲	دوبیرس
⅝	۱٦	ریو
	۱۱	سدولاس
⅛	۹۹	روسیه ۱۸۷۳
٤۱۳	۲۰	پارس اوزرینه قامبیال

(برلین ۱۹ تشرین ثانی افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر مارق حسابیله‌درکه ۱۸ مارق بر عثمانلی لیراسی دیمکدر .

٦۰	۷۷	۱۸۸۸ استقراض عثمانی (؟)
۷۰	۵۳	روم ایلی تیمور یولی
۷۵	۱٦۱	رژی
—	٦۰	روسیه‌نك شرق استقراضی
۲۱۰	۲۰	لوندره اوزرینه قامبیال اوچ ای وعده ایله
۳۵	۸۱	پارس « « « «
۱۰	۷۸	اناطولی تیمور یوللری
۵۰	۸۷	مجارستان استقراضی یوزده ٤

(ویانه ۱۹ تشرین ثانی افرنجی)

اشبو جدولده فیئاتلر فیلورین حسابیله‌در .

٦۰	۱۱۸	لوندره اوزرینه قامبیال اوچ ای وعده ایله
—	٤٦	پارس « « « «
—	۱٤۹	رژی
—	۲۵	روم ایلی تیمور یولی تحویلاتی
—	—	۱۸۹۰ سنه‌سی بلغار استقراضی

بك اوغلنده کائن قونقوردیا تیاتروسنده یارین ساعت ایکی راده‌لرنده عائله‌لره مخصوص اولمق اوزره براویون اجرا قلنه‌جغی مذکور تیاترو اداره‌سی طرفندن اعلان اولنور .

—

« شهزاده باشنده وزنجیلرده واقع »

« خنده‌خانهٔ عثمانی »

(ادارهٔ عبدی افندی)

تشرین ثانینك ۹ نجی جمعه ایرتسی کونی اقشامی یعنی پازار کیجه‌سی ساعت ۲ ده بدأ اولنه‌جقدر .

دیوارجیلر

اویون ۵ پرده

قنطو ۱ پرده قومدی ۱ پرده

پرده آره‌لرنده اینجه‌ساز طاقمی اجرای آهنك ایده‌جکدر .

عزتلو جورجی جانتو افندیدن وارد اولان اعلاندر

روم ایلی تیمور یوللری تحویلاتنك یوز اوتوز برنجی قرعه‌سی کله‌جك شهر کانون اولك برنجی [illegible] خانهٔ عامره‌ده علناً کشیده [illegible] ده التیوز نومرو قزانیوب ایلك اکرامیه التیوز بیك فرانقدن عبارت بولنه‌جقدر

اشبو قرعه‌یه مخصوص پرومسلرك بتونی یدی بچق ویارمی بش وچاریکی اوچ غروشه صاتیلور اشبو پرومس بلتلرندن اخذ واشترا آرزوسنده بولنانلرك غلطه‌ده قومیسیون خانی خارجنده کائن ۱۸ نومرولی مغازه‌یه مراجعت ایتملری وولایاتدن بلت سپارش ایدنلرك بدللرینی سپارش نامه ایله برابر کوندرملری لازمکلور

درسعادت ترامواوای شرکتندن وارد اولان اعلاندر .

درسعادت ترامواوای شرکتی حصه سندلرینك اون ایکی فرانق اللی سانتیمی ناطق ۱۹ نمرولی فائض قوپونك تأدیهٔ بدلی ایچون کله‌جك شهر کانون اول افرنجینك برنجی کوننه متصادف اشبو شهر تشرین ثانیٔ رومینك اون طقوزنجی صالی کوندن اعتباراً هرصالی وجمعه کونلری بعدالزوال ساعت ایکیدن درده قدر بوردرو جدوللرینك مقابله‌لری اجرا اولنمق اوزره اخذ وقبول قلنه‌جغی وبونلرك اخذ وقبوللرندن سکز کون صکره ناطق اولدقلری اقچه‌نك شرکت صندغندن تأدیه وایفا اولنه‌جغی حصه دارانك معلوملری اولمق اوزره اعلان ایدیلور . ۲

بانق عثمانی

۱۰۰۰۰۰۰۰

انکلیز لیرالق سرمایه‌لی آنونیم شرکتندر

ادارهٔ مرکزیه‌سی درسعادتده‌در :

باشلیجه اداره‌لری لوندره وپارسده‌در .

ممالك شاهانه‌نك باشلیجه شهرلرنده شعبه‌لری بولندیغی کبی اسکندریه وقاهره وپورت سعیده دخی اداره خانه‌لری بولنیور .

بانق عثمانی آتی الذکر معاملات صرافیه‌نك ایفاسنی درعهده ایدیور .

امتعه‌یه مقابل اقچه اقراض ایدیور .

اسهام ترهیننه مقابل مهلت معینه ویاخود حساب جاری ایله اقچه اقراض ایدیور .

ممالك عثمانیه‌نك باشلیجه شهرلریله ممالك اجنبیه اوزرینه پولیچه وچك واعتبار مکتوبلری وتلغرافله پولیچه‌لر اخراج ایدیور .

اسهام حفظ ایدیور .

قوپون وممالك عثمانیه واجنبیه‌ده پولیچه‌لر تحصیلنی درعهده وبورسه سپارشلری قبول ایدیور .

بانق عثمانی معین فائض ومهلت معینه ایله اقچه دخی قبول ایدیور .

نوطه معلمی مشهور حاجی امین بك طرفندن پیدرپی طبع ونشر اولنان نوطه‌لردن بوکره دخی ۱٦۰ نومرو ایله شوقی بك مرحومك (کمه‌لر کلز سنك فریاد آتش بارینه) عشاق ، ۱٦۱ نومرو ایله (اولسه‌ده عاشق او کلز یاره‌سی) عشاق ۱٦۲ نومرو ایله نوطه معلمی حاجی امین بکك (جان خسته دوشوب شدت سودای سرمدن) نهاوند و۱٦۳ نومرو ایله (یاد جالکله کوکل اکلنیر) نهاوند شرقیلری مطبعهٔ عامره‌ده برصورت نفیسه‌ده طبع وتمثیل اولنه‌رق موقع انتشاره وضع اولنمش ومرکز توزیعی اولان قالپاقجیلر باشنده ۳۲ نومرولی دکان مخصوصیله ترجمان حقیقت کتبخانه‌سنده فیئات مقطوعه‌سیله فروخت اولنمقده بولنمش اولدیغی هوسکاران فن موسیقی‌یه اعلان اولنور .

برنجی صنف اجزاجیلردن « ژقاتروق » ك جلدی رنك وطراوتنی محافظه ایله بیاضلاندیرمق ایچون ترتیب ایتمش اولدیغی پومانه‌لر مومی الیهك اجزاخانه‌سیله دیوزیتوسنده فیئات مقرره‌سی ایله صاتیلور .

*

ایتالیان درسعادت خسته‌خانه‌سی طبیبی دوقتور (سیپیون ربچی) هرنوع سیاتیق روماتیزم وسکیر علتلرینی تداوی ایدر .

بك اوغلنده التنجی دائرهٔ بلدیه قربنده موسیو قونسولینك ایتالیان اجزاخانه‌سنه مراجعت اولنمسی اعلان اولنور .

⁂

ایتالیان رساملرندن موسیو پاولو قالبورینك تشکرنامه‌سیدر .

برقاچ سنه‌دنبری شدتله برسکیر النه مبتلا اوله‌رق برچوق اطبای مشهوره‌یه مراجعت ایتمش ایسه‌مده نه صغوق صو ونه‌ده بخار حاملری ونه‌ده استعمال ایلتش اولدیغم کوناکون علاجلردن وردرمه برچاره بوله‌میه‌رق اسیر فراش درد واضطراب اولدیغم حالده درسعادت ایتالیا خسته‌خانه‌سی طبیبی دوقتور سیپیون ربچینك ترتیب ایلتش اولدیغی معالجه سایه‌سنده برآی ظرفنده تمامیله کسب عافیت ایتدم .

موسیو دوقتور ربچی‌یه علنی بیان تشکر ایدرك بوکبی علتلره مبتلا اولان ذواته مومی الیه دوقتوری توصیه ایدرم . ٤

شرکت خیریه طرفندن وارد اولان اعلاندر

دومان اولدیغی کونلرده واپورلر بولندقلری محلدن حرکت ایتمیه‌جکدر .

هوا مساعد اولمدیغی کونلرده وروم ایلی قواغی مساربرونی واستنیه اسکله‌سنه واپور یناشمیه‌جقدر .

اشبو ۱۳۰۷ سنه‌سی تشرین اولك اون طقوزنجی جمعه ایرتسی کوندن اعتباراً شهر تشرین ثانینك اون طقوزنجی صالی کونی اقشامنه قدر بوغاز ایچنده یولجی طاشیان شرکت خیریه واپورلرینك وقت حرکتلرینی مبین جدولدر :

(روم ایلی جانبندن کوپری‌یه ایشلیان واپورلرك)

(وقت وحرکتلریله اوغرایه‌جقلری اسکله‌لرك)

یکی جامع عیاری (بیانی)

د	س		نومرو
۳۰	۱	یکی محله‌دن مساربرونی بیوکدره طرابیه یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری	۳۸
٤۵	۱۲	یکی محله‌دن مساربرونی بیوکدره طرابیه یکی کوی بویاجی کوی روم ایلی حصاری	۳۹
	۳	روم ایلی اناطولی قواغندن مساربرونی بیوکدره طرابیه بکقوزاندن اناطولی جهتی قندیللی‌یه قدر اولان اسکله‌لره واورته‌کویه اوغرایه‌جقدر (جمعه کونلری اورته‌کویدن ماعدا وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر)	۱۸
۲۰	۳	یکی محله مساربرونی بیوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کویی روم ایلی حصاری بك (جمعه‌لری ارنودکویی قوری	٤۰

طریقك تفرقه‌سی ۱۷۱

(بروصیتنامه)

« مابعد »

مؤلفی : قزاویه دومونته‌پن

مترجمی : سلانیکلی توفیق

یکنیکزك بوینده طاشیدقه اولدیغی مدالیه‌ده محرر کلماتك دلالتیله معمانك نه اولدیغنی کشف ایلدیکز . قونت دوتریونك وصیتنامه‌سنی بالالتزام ایچنه سوردمش اولدیغی پرده اسراری آچدیکز . کرمه‌سنك طوغدیغی کون تولد ایتمش بولنان آلتی چوجغه قونت طرفندن براقلمش اولان پاره‌لرك نره‌ده اولدیغنی بیلورسکز . بو پاره‌لری اله کچیرمك ایستیورسکز . بویله برامل بك ده ناموسکارانه برشی دکل ایسه ده پك ماهرانه‌در . هایدی محترم موسیو فوول ، براز طوغری‌یی التزام ایدیکز . بیلیرسکزکه بن سزك دوستکزم دیدیکم تمامیله صحیح وواقعدر . دکلمی ؟

کتابجی (ژاق رغارد) ك افاده‌سنی کتدکجه درجه‌سی ارتار بردهشت ایله دکلش ایدی . حرکات اختلاجیه ایله قاصیلان اللری بلا اختیار سفره اوزرنده‌کی اورتونك کنارینی قیویریوردی . بتی بکزی آتدی . کوزلرنده شاشقینلق آثاری عارض اولدی .

رعشه‌دار اولان دوداقلری آراسندن برطاقم سوزلر صدور ایدیورسه‌ده بو سوزلرك نه اولدیغی اکلاشیله‌میورایدی . دوقتور طومسون ایسه تکرار دیدی‌که :

- دیدیکم شی صحیح وواقعدر دکل‌می ؟ ایسترایسه‌کز کنه آنی انکار ایدیکز . شوراسنیده سویلیه‌یم که حرکت واقعه‌کزدن طولایی بن سزی قطعاً تعییب ایتمکدن بشقه پاره‌لری کچیرمك اوزره واقع اولان حرص وطمعکزی طبیعی برشی اولمق اوزره تلقی ایدرم . فقط حیفا که املکزده موفق اوله‌میه‌جقسکز . اوثروتك نره‌ده بولندیغنی بزده سزك کبی کشف ایلدك . بزده آنی اله کچیرمك املنده بولنیورز .

بووقته‌قدر غریق بحر مأیوسیت اولمش برندن قیملدامامقده بولنمش اولان فوول بوسوزی ایشیدنجه کویا وجودینه برالکتریق پیلی طوقوندیرلمش برموتا کبی بردن براولدیغی یردن قلدادی .

الفی ژاق لاغارده اوزاده‌رق دیدی‌که :

- بوقسه قونتك وصیتنامه‌سنی چالان سزمیسکز ؟

- سز وصیتنامه کتابنی نصل چالمش ایسه‌کز بزده وصیتنامه‌یی اویله‌جه چالدق . حالبوکه اوکتابده خزینهٔ خفیه‌نك نره‌ده بولندیغنی ایما واشارت قلنمشیدی . سز بزدن اول طاوراندیکز . سز بر بوشبوغازلق ایدوب ده وصیتنامه الکزده بولندیغنی بکا سویلمامش اولسه‌یدیکز کتابك سزده اولدیغنه واقف اوله‌میه‌جق ایدم . سزده خزینه‌یی اله کچیره‌جك ایدیکز .

- (کوزلرندن آتش چیقه‌رق) اوت ، درت ملیون فرانقدن عبارت اولان خزینه‌یی !

- بلکه درت ملیوندن زیاده ! بویله برمبلغ کلی‌یی اله کچیرمك ایچون بوکیجه سزه کشیده ایلدیکمز ضیافت کبی برشیئی ترتیب ایتمك زحمتنه دکه‌جك برمعامله دکل میدر .

فوول - درت ملیون فرانق ها ! اویله ایسه بن اسراری سزه تودیع ایده‌یم ، پاره‌لری تقسیم ایده‌لم . بوندن زیاده ائتلافکارلق ایدیله بیلیرمی ؟

— ۱۹ —

ژاق لاغارد ایله پاسقال کتابجینك بوتکلیفنی او یله برقهقههٔ مستهزیانه ایله قبول ایلدیلرکه اکلنجه‌نك بودرجه‌سی بیچاره کتابجینك طمرلرنده‌کی قانی طوکدیردی .

پاسقال دیدی‌که :

- تقسیم ایتمك‌می ؟ الدانیورسکز محترم موسیو . بزه پاره‌نك نصفی دکل ، هپسی لازمدر .

- اویله ایسه الکزه هیچ برشی کچمیه‌جکدر .

- آی ! سز بوفکرده‌می بولنیورسکز ؟

- اویله یا ! کتابی صاقلایه‌جق اولورسه‌م سزه تسلیم ایتمزسه‌م سز نه‌یاپه‌بیلیرسکز ! اسرار مکتومه‌یه یالکز بن واقفم ، سز بواسراره هیچ برزمان واقف اوله‌میه‌جقسکز .

دوقتور - (اوموزلرینی سیلکه‌رك) ومعنیدار صورتده کوله‌رك) شیربرلك لازم دکل دوستم فوول ! قونت دوتریونك وارثلرینی بربر میداندن قالدیره‌رق مدالیه‌لرینی الده ایتمك وبوصورتله میراثی اله کچیرمك ایچون بزی درلو درلو تدابیره تشبث ایتمك مجبوریتنده دوشورمیه‌جککزی امید ایدیورم . بیلیرسکزکه مدالیه‌لری طوپلایه‌جق اولورسه‌ق « وصیتنامه » کتابی کبی انلر دخی خزینه‌نك نره‌ده بولندیغنی بزه کوستریر .

فوول رعشه‌دار اولدی ، دوقتورك سویلدیکی شیئك صحیح اولدیغی کندیسنك نظرنده دخی محققاتدن ایدی . بوغنق برصدا ایله دیدی‌که :

- پك ای بکا نه یاپه‌جقسکز ؟

- نصل ؟ نصل ؟ نه یاپه‌جغمزی هنوز کشف ایتمدیکزمی ؟

- خیر .

- اویله ایسه تعجب ایدرم . نه یاپه‌جغمزی برچوجق بیله کشف ایدلیه بیلیر .

« مابعدی وار »

چشمه اورته کوی بشکطاش اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر)

٣٠ ٤ یکی محله‌دن مساربرونی بیوکدره طرابیه ٣٨ یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کویی روم ایلی حصاری بك بشکطاش (جمعه‌لری ارنبود کوی قوری چشمه اورته کوی اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر)

٦ یکی محله‌دن مساربرونی بیوکدره طرابیه ٣٤ یکی کوی استنیه میرکون بویاجی کویی روم ایلی حصاری بك ارنبودکوی قوری چشمه اورته کوی بشکطاشه

٧ یکی محله‌دن مساربرونی بیوکدره طرابیه ٢٣ بکقوز پاشا باغچه‌سی یکی کوی میرکون قاکلیجه روم ایلی اناطولی حصار قندیللی ارنبودکویی چنکل کویی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

— ٨ اناطولی روم ایلی قواقلری یکی محله مسار ٢١ برونی بیوکدره طرابیه یکی کوی استنیه میرکون روم ایلی حصاری بك ارنبودکویی قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

١٠ مساربروندن بیوکدره طرابیه یکی کوی ٣٣ میرکون روم ایلی حصاری ارنبودکویی اورته کوی بشکطاش

(صباحلین یکی کویدن کوپری‌یه ایشلیان)
(وابورلرك وقت حرکتلریله اوغرایه‌جقلری)
(اسکله‌لر)

٣٥ ١ یکی کوی استنیه بویاجی کویی روم ایلی ١٩ حصاری بك ارنبودکوی رقوی چشمه اورته کوی بشکطاش

(ارنبود کویندن کوپری‌یه ایشلیان)
(وابورلرك وقت حرکتلریله)
(اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

٣٠ ١ بکدن ارنبود کوی قوری چشمه ٢٣ اورته کوی بشکطاش

٢ بکدن ارنبودکویی قوری چشمه اورته ١٩ کوی بشکطاش

١٥ ٢ اورته کویندن کوپری‌یه جمعه‌دن ماعدا ٢٢

٢٥ ٢ روم ایلی حصاریندن بك ارنبود کویی ٣٣ قوری چشمه اورته کوی بشکطاش

٥ ٣ روم ایلی حصاری بك ارنبودکویی قوری ٢١ چشمه اورته کوی بشکطاش

٤٠ ٣ بك ارنبودکویی قوری چشمه اورته کوی ٢٢ بشکطاش

٢٠ ٤ بك ارنبودکوی قوری چشمه اورته ٣٣ کوی بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٥ ٤ اورته کویدن طوغری کوپری‌یه ١٨ (جمعه‌لردن ماعدا)

٥ بك ارنبود کوی قوری چشمه اورته ١٩ کوی بشکطاش قباطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٠ ٥ بکدن ارنبودکوی قوری چشمه اورته ٤٠ کوی بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

١٠ ١٠ میرکوندن طوغری کوپری‌یه ٣٨ (جمعه‌لردن ماعدا)

١٠ ١١ بکدن طوغری کوپری‌یه (جمعه‌لردن ٢٣ ماعدا)

(اناطولی جانبندن ایشلیان وابورلرك وقت)
(حرکتلریله اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

٣٠ ١ وانی کویندن چنکل کویی بکلربکی ٣٤ قوزغنجق

٣٠ ١ بکقوزدن پاشاباغچه‌سی چبوقلی قاکلیجه ٢٢ اناطولی حصاری قندیللی اورته کوی (جمعه کونلری اورته کویندن ماعدا وانی کویی چنکل کویی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش اسکله‌لرینه دخی اوغرایه‌جقدر)

٣٠ ٢ بکدن قندیللی وانی کویندن چنکل کویی ٣٢ بکلربکی قوزغنجق بشکطاش جمعه‌دن ماعدا

٢٠ ٢ بکقوزدن پاشا باغچه یکی کوی چبوقلی ١ قاکلیجه بویاجی کوی روم ایلی اناطولی حصارلری قندیللی ارنبودکوی چنکل کوی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق اسکدار بشکطاش قباطاش

٤٥ ٢ قندیللی وانی کوی چنکل کویی بکلربکی ٣٤ قوزغنجق بشکطاش (جمعه‌لری ساعت اوچی چاریك یچه‌رك حرکت ایده‌جکلر)

٤٠ ٣ بکقوز پاشاباغچه‌سی چبوقلی قاکلیجه ١٨ اناطولی حصاری قندیللی اورته کوی (جمعه‌لری اورته کویندن ماعدا وانی کوی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق و بشکطاش اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر)

٣٠ ٣ قندیللی وانی کوی چنکل کوی بکلر ١٩ بکی قوزغنجق بشکطاش (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٠ ٤ قندیللیدن وانی کوی چنکل کوی بکلربکی ٣٩ قوزغنجق اسکدار (جمعه‌لردن ماعدا)

٣ ٣ بکقوزدن پاشاباغچه‌سی چبوقلی قاکلیجه ٢١ اناطولی حصاری قندیللی وانی کوی چنکل کویی بکلربکی قوزغنجق بشکطاش

— ٧ میرکوندن روم ایلی اناطولی حصاری ١ قندیللی ارنبودکویی چنکل کویی بکلربکی اورته کوی قوزغنجق بشکطاش اسکدار

٠٠ ٩ بیوکدره‌دن طرابیه بکقوز پاشاباغچه‌سی ٢٢ چبوقلی قاکلیجه اناطولی حصاری قندیللی وانی کویی چنکل کویی بکلربکی قوزغنجق اسکدار

١٠ بکقوزدن پاشاباغچه‌سی چبوقلی قاکلیجه ١٩ اناطولی حصاری قندیللی چنکل کوی بکلربکی قوزغنجق اسکدار (جمعه‌لردن ماعدا)

٣٠ ١٠ چنکل کویندن طوغری کوپری‌یه ٣٢ (جمعه‌لری قندیللیدن حرکت ایده‌جکدر)

١١ قوزغنجقدن طوغری کوپری‌یه (جمعه ٢١ کونلری اجرا اولنمیه‌جقدر)

(بازار کونلرندن ماعدا کوپریدن روم ایلی)
(جانبنه ایشلیان وابورلرك وقت حرکتلریله)
(اوغرایه‌جقلری اسکله‌لر)

— ٣ بشکطاش اورته کوی قوری ارنبودکوی ٣٨ روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره یکی محله

٣٠ ٣ قباطاش اسکدار بشکطاش قوزغنجق ٢٣ اورته کوی بکلربکی چنکل کویی ارنبود کویی قندیللی اناطولی روم ایلی حصاری قاکلیجه میرکون یکی کوی پاشا باغچه‌سی بکقوز طرابیه بیوکدره مساربرونی یکی محله

١٥ ٤ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٣٤ کویی بك روم ایلی حصاری ویاجی کویی استنیه یکی کوی طرابیه بیوکدره مساربرونی یکی محله

١٥ ٥ اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته ١ کوی بکلربکی چنکل کویی ارنبودکویی قندیللی اناطولی و روم ایلی حصاری قاکلیجه چبوقلی میرکون

— ٦ قباطاش بشکطاش اورته کوی قوری ٢١ چشمه ارنبودکویی بك روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی بکقوز طرابیه بیوکدره مساربرونی روم ایلی اناطولی قواغی

— ٧ بشکطاش اسکدار قوزغنجق بکلربکی ٢٢ چنکل کویی ارنبودکویی قندیللی روم ایلی حصاری بویاجی کوی قاکلیجه یکی کوی طرابیه بیوکدره

٣٠ ٨ بشکطاش اورته کوی ارنبود کویی بك ٣٣ روم ایلی حصاری میرکون یکی کوی طرابیه مساربرونی بیوکدره

٢٠ ٩ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٣٨ کوی بك روم ایلی حصاری میرکون (جمعه کونلری یکی کوی طرابیه بیوکدره مساربرونی یکی محله اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر

٥ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ٤٠ ارنبود کوی بك روم ایلی حصاری بویاجی کویی میرکون یکی کوی طرابیه بیوکدره مساربرونی یکی محله (جمعه کونلری اون دقیقه صکره حرکت ایده‌جکدر)

٤٥ ١٠ روم ایلی حصاری بویاجی کویی میرکون ١٨ استنیه یکی کوی طرابیه بیوکدره مساربورنی یکی محله (جمعه کونلری اجرا اولنمیه‌جقدر)

٢٠ ١١ یکی کوی طرابیه بیوکدره مساربرونی ٣٨ یکی محله (جمعه‌لری بویاجی کوی)

٣٥ ١١ بك روم ایلی حصاری بویاجی کوی ١٩ میرکون استنیه یکی کوی

(کوپریدن ارنبودکوینه ایشلیان وابورلرك)
(وقت حرکتلریله اوغرایه‌جقلری)
(اسکله‌لرك بیانی)

٥ ٣ کوپریدن طوغری بکه ٢٢

٣٥ ٣ کوپریدن طوغری بکه (جمعه‌لردن ماعدا ٣٣

٢٥ ٤ کوپریدن طوغری بکه (جمعه‌لردن ١٩ ماعدا)

٥٠ ٤ کوپریدن طوغری بکه جمعه‌لردن ماعدا ٤٠

٣٠ ١٠ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٢٣ کویی بك (جمعه‌لری اجرا اولنمیه‌جقدر)

١٥ ١١ قباطاش بشکطاش اورته کوی قوری ٣٢ چشمه ارنبودکویی بك روم ایلی حصاری بویاجی کویی

٤٥ ١١ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٢١ کویی بك

١٢ بشکطاش اورته کوی قوری چشمه ارنبود ٢٣ کویی

(کوپریدن اناطولی جانبنه ایشلیان)
(وابورلرك وقت حرکتلریله اوغرایه)
(جقلری اسکله‌لرك بیانی)

١٥ ٢ کوپریدن طوغری قندیللی‌یه (جمعه‌لری ٣٤ اسکدار قوزغنجق بکلربکی چنکل کویی اسکله‌لرینه اوغرایه‌رق بکه کیده‌جکدر

٤٥ ٢ چنکل قندیللی‌یه جمعه‌لردن ماعدا ١٩

١٥ ٣ اسکدار قوزغنجق بکلربکی چنکل ٣٢ کویی وانی کویی قندیللی اناطولی حصارلری قاکلیجه چبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز

٠٥ ٣ کوپریدن طوغری قندیللی‌یه ٣٩ جمعه‌لردن ماعدا)

١٥ ١ اسکدار بشکطاش قوزغنجق اورته کوی ١ بکلربکی چنکل کویی ارنبود کوی قندیللی اناطولی روم ایلی حصری قاکلیجه چبوقلی میرکون

٤٥ ٨ قوزغنجق بکلربکی چنکل کوی وانی ١٢ کویی قندیللی اناطولی حصاری قاکلیجه چبوقلی پاشا باغچه‌سی بکقوز (جمعه کونلرندن ماعدا)

٤٥ ٩ بشکطاش قوزغنجق بکلربکی چنکل ٣٢ کویی (جمعه کونلری ساعت طقوز بچقده وانی کویی قندیللی اسکله‌لرینه

١٥ ١٠ قباطاش بشکطاش اسکدار قوزغنجق ١ بکلربکی چنکل کویی قوری چشمه ارنبود کوی قندیللی اناطولی روم ایلی حصارلری قاکلیجه میرکون یکی کوی پاشا باغچه‌سی بکقوز

١٠ ١٠ بشکطاش قندیللی اناطولی حصاری ٣٩ قاکلیجه چبوقلی پاشاباغچه بکقوز طربیه مساربرونی روم ایلی و اناطولی قواقلری

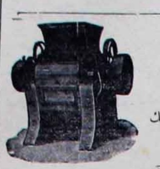
٤٠ ١٠ اسکدار قوزغنجق (جمعه کونلری اجرا ٢١ اولنمیه‌جقدر)

٥٠ ١٠ بشکطاش قوزغنجق بکلربکی چنکل کویی ٣٤ وانی کوی قندیللی بك

٢٢ ١١ قندیللی و اناطولی حصاری قاکلیجه ٢٢ پاشاباغچه بکقوز (جمعه‌لری قوزغنجقه اوغرایه‌رق)

٤٥ ١١ قباطاش قوزغنجق بکلربکی چنکل ٣٣ کویی وانی کوی قندیللی

٠٠ ١٢ اسکدارده قوزغنجق (جمعه و جمعه ١٥ ایرتسی کونلری اجرا اولنمیه‌جقدر)



دارمشتادده واقع (ش) برادرلرینك فابریقه‌سی
صوایله حرکت ایدر هر نوع خرج و سائره
صوماکینه‌لری واسطه‌سیله قالدیریجی و حرکت وریجی آلات
« بخارماکینه‌لری »
مذکور ماکینه‌لر استوانه‌لی و برطرز جدید اوزرینه یاپیلوب بك
از بخار صرفیله تحریك اولنه‌بیلور .

« معمولات مخصوصه دکرمان انشا آتی »

بغدای ومعدن طلبخی ایچون دکرمان انشا و تأسیسی ، پرنجی قبوغندن چیقارمق ایچون آلات مخصوصه ، آربه‌یی آیرمق وقبوغندن چیقارمق وزره آلات مخصوصه ، اولوق آچق اوزره ماکنه‌لر طلومبه‌لر ، آمریقا والمان اصوللری اوزرینه سائط ایصالیه ، واپورلردن حموله چیقارمق اوزره ماکنه‌لر ، محرك صعود ماکنه‌لری آلات نقلیه ، جهانك هرطرفنه اشیا کوندریلور مشتریلره سهولت کوستریلور ، رسم و پلانلر مجاناً کوندریلور .

طوغله فابریقه‌لرینی تأسیس ایچون آلات مخصوصه ، طوغله فورنلری ایچون تیمور آلات طوغله جلبق ماکینه‌لری ، طوغله قالبلری فابریقه‌لره مخصوص تیمور یوللر دوکه خانه

بوبابده ایضاحات آلمق ارزوسنده بولنان ذوات کرام غلطه‌ده سلانیك خانده یکرمی طقوز نومرولی وکیل یکانه بولنان موسیو امشپیز نعموبچه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

غولدنبرغ برادرلری مغازه‌سی

غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرو وعزیزیه قره‌غولخانه‌سی اتصالنده ٣٨ نومرولی الك بیوك الك اسکی والك مشهور حاضر ملبوسات مغازه‌سی بولنان روم ایلی و اناطولی قطعه‌لرنده معلوم ومشهور اولان **غولدنبرغ برادرلرك** حاضر ملبوسات مغازه‌سی معتبر مشتریلره و کندوسنی توصیه ایدر وفروخت ایلدیکی اقمشه‌نك جنس اعلاسندن و معمولاتك صاغلاملغندن و ملبوساتك کوزل بیچملرندن وفیاتلرك اهونلغندن طولایی هیچ بر فابریقه طرفندن کندوسنه رقابت ایدیله‌میه‌جکنی بیان و تأمین ایلر .

اشعبه‌لری
سکندریه
سوش
پورط سعید
یافه
بیروت
شام شریف
اسکندرون
طرابلس
مرسین
طرسوس

باشلوجه مغازه‌لری درسعادتده غلطه‌ده تونل زقاغنده ایکی نومرولی وعزیزیه قره غولخانه‌سی اتصالنده ٣٨ نومروده . غولدنبرغ برادرلری مغازه‌لرنده کلیت ومفرادات اوزره صاتیلور . غلطه‌ده صهرنجی خانده بیوك دپوزیتوسی واردر . ویانه‌ده (اوغارتن استراسه) زقاغنده نومرو ٣٨ ده و (پروسنیچ) ده ٤ نومروده فابریقه‌لری واردر .

شعبه‌لری
اطنه
ردوس
ساقز
ازمیر
صامسون
سلانیك
قواله
لمید
وارنه
روسجق ١٥٤

(تکرار اعلان ایله تغییر معاملات اولنجیه‌قدر یعنی نقد ایله فروخت اولنمق قاعده‌سی وضع قلنجیه دکین بالکز محلولات وقفیه‌دن حصه‌دارانك)
(حسب النظام بلا مزایده تفویض ایده‌جکلری حصه‌لی سکنالرك نصفی مجیدی اون طقوز غروش نصف دیکری خزینهٔ اوقاف همایونك صورت)
(وسرکی وقبولیله صاتیله‌جقدر . تا حصه‌لی اولوبده بالمزایده صاتیلانلرك معجله‌سنك نصفی لیرا یوز غروش حسابیله لیرا اوله‌رق و دیکر نصفی کذلك)
(صورت وسرکی قبولیله احاله قلنه‌جغندن بوقبلدن اتی الذکر محلولاتك معین اولان درت هفته مدت اعلانندن ٣نجی اعلان مدتی اشبو ٣٠٧)
(سنه‌سی تشرین ثانینك ٤نجی کوندن اعتباراً ماه مذکورك ١١نجی بازار ایرتسی کوننه قدر طالب اولنلرك قیمت محمنه‌نك عشرینه مساوی تأمین)
نومرو و قیمت محمنه‌سی (اقچه‌لریله برابر محلولات اداره‌سنه مراجعت ایتملری لازم کله‌جکی ٣نجی دفعه اوله‌رق اعلان اولنور)

٢٣٠ ٢٣٢	٢٢٥٠٠	ارنبود قریه‌سنده برنجی جاده‌ده سلطان عبدالحمید خان اول وقفندن تربیعا ٨٥ مترو عرصه‌ده مبنی درت اوطه و برصفه و برقیو و ٢٢٨ مترو باغچه و تحتنده برباب طوغرامه‌جی دکانی مشتمل شهری یوز غروش کرالو اخشاب برباب منزلك اوچ ربع حصه‌سی	(حاجی حسین)
٢١٩	١٥٠٠٠	اسکدارده یکی محله‌ده نوح قپوسی جاده‌سنده عتیق والده سلطان وقفندن تربیعا ١١٤ مترو عرصه‌ده مبنی بش اوطه و برقیو و ١٥٢ مترو باغچه‌یی مشتمل و شهری یوز یکرمی غروش کرالو اخشاب برباب منزل	حسن افندی
	٩٠٠٠	مراجخانه معمار ایاس محله‌سنده قره کتخدا محمد افندی وقفندن مرحوم محمود ندیم پاشانك منهدم قوناغی میانده کائن و اطراف اربعه‌سی اخرك عهده‌سنده بولنان برموجب خریطه ٤٥٠ ذراع غیراز انقاض برقطعه اخور عرصه‌سی	حاجی احمد
٢١	٧٥٠٠	حصکویده کرمنجی احمدچلبی محله‌سنده حصکوی جاده‌سنده قیازاده محمد افندی وقفندن تربیعاً ٦٢ مترو عرصه‌ده مبنی درت اوطه و ایکی صفه‌یی مشتمل و شهری یوز یکرمی غروش کرالو کارکیر برباب منزلك نصف حصه‌سی	حسنی افندی
٢و٨	٧٥٠٠	ایاصوفیه کبیر محله‌سنده سقابابا زقاغنده حصکی سلطان وقفندن تربیعاً ٦٠ مترو عرصه‌ده مبنی اوچ اوطه و برصفه و برقیو و ابنیه‌نك قارشوسنده کائن صدرتوا باغچه‌یی مشتمل و شهری یوز یکرمی غروش کرالو اخشاب برباب منزلك نصف حصه‌سی	حاجی احمد
٤٢	٧٥٠٠	محمود پاشاده محمود پاشا محکمه‌سی جاده‌سنده قلنجیلر جاده‌سنده حرمین وقفندن تربیعاً ٢٢ متر عرصه‌ده مبنی کارکیر برباب قلنجی دکانی کدکنك بتونی	(حاجی احمد)
١٥ومکرر ١٥	٧٥٠٠	قاسم پاشاده جامع کبیر محله‌سنده درت قپو زقاغنده قاسم پاشا وقفندن تربیعاً ٧٦ مترو عرصه‌ده مبنی ٦ اوطه و ٢ صفه و بر مشترك قپوبی و ٢٢ مترو باغچه‌یی مشتمل ایکی باب منزلك نصف حصه‌سی	(حاجی حسین)
٥٦	٦٠٠	تحت قلعه‌ده تیمور طاش محله‌سنده قوطوجیلر جاده‌سنده حرمین کدکاتندن تربیعاً ٢٢ مترو عرصه‌ده مبنی و شهری اللی غروش کرالو اخشاب برباب قوطوجی دکانك بتونی	(حاجی احمد)
٢٨	٥٠٠٠	چارشوی کبیرده اونجی اوغلی زقاغنده حرمین وقفندن تربیعاً ٨ ذراع عرصه‌ده مبنی و شهری یکرمی بش غروش کرالو کارکیر برباب دکانك بتونی	(نظیف)
٢	٥٠٠٠	جنبرلی طاشده ملافناری محله‌سنده وزیرخانی درونده کوچك خانه اورته قاتده کوپریلی محمد پاشا وقفندن تربیعاً ٣٠ مترو عرصه‌ده مبنی و شهری اوتوز غروش کرالو ملك مع کدك کارکیر برباب اوطه‌نك بتونی	(نظیف)
٤ومکرر ٤	٤٥٧٥	اقسرایده مراد پاشا محله‌سنده شاکر پاشا زقاغنده مراد پاشای عتیق وقفندن تربیعاً ٨٤ مترو عرصه‌ده مبنی درت اوطه و ایکی صفه و برمشترك قپو و ٧٤ مترو باغچه‌یی مشتمل و شهری اکیوز غروش کرالو اخشاب برباب منزلك ربع حصه‌سی	حاجی عثمان
١٠	٣٧٥٠	طوبخانه‌ده سقاباشی محله‌سنده دفتردار جاده‌سنده عزاری الحاج محمد افندی وقفندن تربیعاً ٩٥٠ مترو درونده برقیو و برخراب صهریجی مشتمل برقطعه عرصه‌نك یکرمی حصه‌دن ایکی بچق حصه‌سی	نظیف
٤	٢٥٠٠	بك اوغلنده شیخ الحرم حسین اغا محله‌سنده التون بقال زقاغنده رؤس احمد اغا وقفندن تربیعاً ٧٦ مترو برقطعه محترق منزل عرصه‌سنك نصف حصه‌سی	اوریجی احمد
٤	١٢٠٠	قاسم پاشاده قولاقسز احمد قپودان محله‌سنده چیقماز محلبیجی زقاغنده مطره‌جی باشی الحاج احمد اغا وقفندن تربیعاً ١١٢ مترو درونده قیوبی مشتمل برقطعه منزل عرصه‌سی	حسنی
٨٨ ٨٦	١٠٨٥	صماتیه‌ده حاجی حسین اغا محله‌سنده نارلی قپو جاده‌سنده باب السعاده اغاسی محمود اغا و حرمین وقفلرندن تربیعا ٤٧٧ مترو و درونده برقیوبی مشتمل برقطعه عرصه‌نك التی حصه‌دن برحصه‌سی	حاجی احمد
٣٣ ٣٥	٨٣٥	قاسم پاشاده جامع کبیر محله‌سنده درت قپو میدان زقاغنده قاسم پاشا وقفندن شهری اون غروش ملك کرالو برقطعه آخور عرصه‌سی ملکنك درت حصه‌دن ایکی بچق حصه‌سنك التی حصه ترتیبله برحصه‌سی	حاجی حسین
٥	٤١٧	بشکطاشده یکی محله‌ده اخلامور جاده‌سنده یکیچی زقاغنده مرحوم محمد علی پاشا وقفندن تربیعا ٢١٦ مترو برقطعه عرصه‌سنك اون ایکی حصه‌دن برحصه‌سی	حاجی حسین

لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله

٥٠٠٠ فوسقه قریه‌سنده چوبان چاوش محله‌سنده اون برنومرو ایله مرقم اوچ اوطه و ایکی صفه و برقیوبی مشتمل برباب وقف اخشاب منزل

٦٠٠٠ چارشوی کبیرده بدروم خانی درونده الت قاتده اون اوچ نمره ایله مرقم برباب کارکیر ماکنه‌جی مغازه‌سنك ملك و کدکنك نصف حصه‌لری

١٠٠٠ خان مذکور درونده اوست قاتده کارکیر برباب ترزی اوطه‌سنك اوچ حصه‌ده برحصه‌سی

بالاده محرر اوچ قلم منزل و سائره قیمت عسکریه محکمه‌سی معرفتیله مزایده اولنوب بالاده محرر فیئاتلر اوزره طالبلری عهده‌سنده قرار ایتمش اولمغله زیاده ایله طالب اولان ذواتك تاریخ اعلاندن اون کونه قدر محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعت ایتملری اعلان اولنور . ٣

اسکدارده جدید والده سلطان جامع شریفی حوالیسنده هر هفته یوم مخصوصلرنده کشاد اولنمقده اولان بازار رسومنك بالمزایده تقرر ایده‌جك بدلی لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله تأدیه اولنمق و ایکی ایلغه اصابت ایدن مقداری بروجه پشین اعطا اولنمق شرطی و شرائط سائره ایله اشبو اوچیوز یدی سنه‌سی کانون اولنك اون یدنجی کوندن اعتباراً اوچیوز سکز سنه‌سی شباطی نهایه‌سنه دکین برسنه ایکی ماه اون بش کونلکی ظهور ایده‌جك طالبنه بالمزایده احاله قلنه‌جغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً ماه حال رومینك یکرمی سکزنجی پنجشنبه کونی ساعت اونه قدر هرقاچ غروش اولور ایسه اوتوزنجی جمعه ایرتسی کونی یوزده بش ضم قبول اولنه‌جغی جهتله التزامه طالب اولنلرك ایام مذکوره ظرفنده اوقاف همایون خزینهٔ جلیله‌سی محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور . ٢

اوقاف مضبوطه‌دن قاسم پاشاده واقع سیدعلی چلبی وقفندن محلهٔ وانقده‌کی جامع شریفی جوارنده برباب قهوه‌خانه ایله اوطه شرائط معلومه ایله ظهور ایده‌جك طالبنه احاله و ایجار ایدیله‌جکندن طالب اولنلرك یکی اقچه‌لرینی مستصحباً اشبو اوچیوز یدی سنه‌سی کانون اولنك برنجی کوننه قدر خزینهٔ اوقاف همایون محاسبهٔ عمومیه اداره‌سنه مراجعت ایتملری لزومی اعلان اولنور . ٢

جوامع شریفه و خیرات سائره ایچون مبایعه‌سی لازم کلان طقسان بیك قیهٔ عتیقه روغن زیتك مناقصه‌سی اجرا اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولانلرك نمونه‌لریله برابر مجلس ادارهٔ اوقافه مراجعت ایتملری . ٣

استانبولده ملاخسرو محله‌سنده شیخ ابوالوفا میدانی جاده‌سنده التمش درت نومرولی مع باغچه برباب وقف قوناغك نصف حصهٔ شایعه‌سی موصل والیسی ایکن بوندن اقدم وفات ایدن محمد رشید پاشانك و نصف حصهٔ شایعه‌سی حلیله‌سی خدیجه علویه خانمك مناصفةً تحت تصرفلرنده ایکن پاشای مشارالیهك وقوع وفاتیله مجموع منزل مذکور اسکدار محکمهٔ شرعیه‌سی منادیسی یدیله لدی المزایده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اللی بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایلدیکندن زیاده ایله طالب اولان ذوات اشبو تاریخدن اعتباراً اون بر کونه قدر محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعت ایتملری اعلان اولنور . ١

(ناصور طبیبی)
(آ . بالبولغوس)

بك اوغلنده لوکسنبورغ حماملرنده وقازوق اجزاخانه‌سنده موسیو آ . بالبولغوس ایاقده بولنان هردرلو امراض یعنی ناصور وطاووق کوزی وطرناق کومولمسی و صوغوقدن حاصل اولان شیشکینلکلره وسائر امراض رجلیه‌یه تیموردن الات قوللانیلمیه‌رق بش دقیقه ظرفنده کمال مهارتله عملیات و تداوی اجرا ایدر و هر کون مذکور اجزاخانه‌ده بولنه‌بیلور . ٣٧

{ فیلیپ }